

PDF issue: 2025-10-31

アジアにおける慣習法の現代的意義 : 「法の移植」との規範調整

金子, 由芳

(Citation)

国際協力論集,31:1-34

(Issue Date)

2023-12-20

(Resource Type)

departmental bulletin paper

(Version)

Version of Record

(JaLCDOI)

https://doi.org/10.24546/0100485835

(URL)

https://hdl.handle.net/20.500.14094/0100485835



[論 説]

アジアにおける慣習法 の現代的意義 一「法の移植」との規 範調整

金子 由芳*

*神戸大学大学院国際協力研究科協力教員、 社会システムイノベーションセンター教授

1. はじめに

(1) 本稿の目的

2000年代のアジア諸国の法整備は、グロー バル・モデルへの収斂 (convergence) を 迫る欧米ドナーに促され「法の移植」(legal transplant)を進めてきたが、これに伴い、 移植された実定法と既存の社会規範との乖離 を広げていることは疑いない。WTO(世界 貿易機構) 加盟交渉や二国間・多国間の自由 貿易協定、またアジア危機後の IMF・世界 銀行の構造調整融資コンディショナリティは 外資促進型の法整備を要求し、その外圧は単 なる立法改革に留まらず、"Doing Business" 指標などの格付け査定を通じて行政・司法過 程での現実の実施を促すものとなってきた。 こうした外圧による急進的な法移植は、国民 生活の基盤をなす社会規範との衝突が避けら れず、社会情勢を不安定化し、近年アジア各 地で頻発する開発独裁型体制の復権を促す背 景要因ともなってきたおそれがある。学界の 一部では、国際ドナーが人権・環境社会配慮 の要請に応えて法整備方針を修正しつつある とみる楽観的見解も行われているが (Trubek 2014)、実際に推進される法モデルの内容面 に変化はない1。

ただ、同じくグローバル・モデルを突き付けられながらも、深刻な社会不安を来す国もある一方で、移植法と社会規範との軋轢を柔軟に処理し社会的安定を保つ諸国もある。この違いの背景に、かつて法人類学者の千葉正士が"legal postulate"と呼んだところの、法多元主義的状況における規範調整メカニズ

ムの有無が関わり²、社会的軋轢の緩和に寄 与している可能性が考えられる。そのような 規範調整の多様なあり方を鳥瞰しつつ、一定 の要件を見出すことが本稿の目的である。

仮説として、移植された実定法が国民の生活秩序に介入し、日々の営みを蹂躙するまでに及び、人々がいよいよ立ち上って正義を請求する局面で、破壊的抵抗に及ぶ以前に、何らかの法的な問題解決プロセスが可能であること、またその法的プロセスにおける規範選択が機械的に移植法を適用して終わる汎実定法主義の場ではなく、人々の規範意識にとって納得のゆく何らかの公平を実現するために規範調整(紛争解決過程における判断者と当事者の共同の営為)が働くことが必須の要件と考えられる。

検討対象として、2000年代を通じて世界 銀行やアジア開発銀行 (ADB) などの国際 ドナーが強力に実定法改革を指導する土地 法・森林法分野に焦点を当てる。グローバル・ モデルとして推奨される制度枠組みは、「登 記なければ権利なし」の標語で知られる強制 登記制度であるトーレンズ式権原確定型登記 制度、また少数民族の集団的財産登記制度の 新設などであるが、土地の交換価値の顕現に より経済開発を促進することが期待されてき た。しかしこれらの実定法改革により、未登 記の農地や集団的森林秩序が荒蕪地として一 方的に国有化され、民活事業によって立退き を迫られるケースが世界各地で数え切れな い。父祖伝来の土地を奪われゆく人々がいか なる法的解決に訴え、そのような場が実定法

と慣習法の乖離を架橋するいかなる規範調整 に任じているかが検討される。

(2) 慣習法をめぐる議論の確執

実定法と慣習法の規範調整を検討するに先立ち、「慣習法」(customary law)の定義を確認し、またこれをめぐる学界・国際援助実務の多様な議論を整理する必要がある。

本稿は、社会の基層における人々の生活規 範が、実定法と衝突する局面においてもなお 人々の確信によって保持されるとき、その正 義の源泉を「慣習法」と総称する。歴史的に 引き継がれた規範でありながらも、現実の紛 争解決を通じて改めて見い出され、柔軟な修 正をも施され、将来世代のために受け継がれ ていく意味で、それは民衆による主体的な法 創造の実践である。

こうした「慣習法」(customary law)の理解は、実定法(formal law)の対概念ではあるが、実定法による公認の有無を問題とする後述の「公式法-非公式法」(formal law/informal law)の射程よりも広い³。また近年盛んに論じられる「先住民族の権利」(indigenous law)をも含むが、それに留まらない。2009年採択の国連先住民族の権利宣言を受け、民族・文化・言語等を同じくする集団のアイデンティティを保障する立法が各国で起こったが、そこには文明以前の法、あるいは「法」の名に値しない事実たる「文化」の印象が付きまとい、各国の裁判過程でも"cultural defense"としての取り扱いに終わりかねない。本稿にいう慣習法は、い

わゆる文明社会にも存在する社会の基層に 生きる自治的な生活規範を広く想定する4。 Tamanaha (2021, p.11-12) は、法とは"what people in a given social arena collectively recognize and treat through their social practices as law" (ある社会において人々が 集団的に法として認識し取り扱う社会的実 践)であるとする見地から、"social-historical folk legal pluralism"なる表現を用い、その ような意味での慣習法がつねに実定法秩序と 併存し社会歴史的にユビキタスに常在してき たとするが、本稿の視点はその見解に近い。 但し、植民地化を経験したアジア・アフリカ 諸国において、慣習法は植民地化以前に存在 した固有の法秩序(成文法規も不文規範も含 めて)であり、独立後も現在に至るまで人々 の確信に支えられ引き継がれてきた社会史的 産物といえる⁵。 Tamanaha (ibid. p.96) は 慣習法をあくまで日常世界の生活規範の範疇 で捉え 6、そのような牧歌的世界が先進的資 本主義と接する規範衝突場面については言及 を避けているが、本稿は、実定法と衝突する 局面においてこそ慣習法が人々の規範意識の なかに顕著に立ち現れ、実定法のあり方に変 更を迫るまでに強い機能を発揮すると考え、 そうした局面に主要な関心を置く。

慣習法が社会規範として顕現する局面について、学界の見解は多様である。最右翼は実定法の一元化を目標とする立場(monist)からの批判であり、植民地独立の1960年代、米国では、アジア・アフリカ社会の慣習法が新興国家の法的一元化を阻むとする法多元主

義(legal pluralism)批判が展開した⁷。また実定法による公認の範囲で慣習法を一定程度容認する立場から、公認の条件として女性の地位などの普遍的人権が論じられる⁸。他方で、ドイツ歴史法学や自由法学の学術的系譜に連なり法多元主義を肯定的に捉えるライデン学派、法人類学の実証的成果⁹、また2009年国連先住民族の権利宣言を契機に先住民族の権利保障が新興国家を内側から脅かすまでに強く唱えられている¹⁰。このように学界の論調は、実定法の体現する西欧近代価値へ向けて一元化を促す立場と、逆に慣習法の多様性を擁護する立場が対峙し、折り合う気配がない。

世界銀行や国連開発計画(UNDP)などの国際援助実務では、近年は慣習法に対する肯定的な言及が目立ち、慣習法が「法の支配」に資するとの論調さえ現れているが¹¹、しかしその実質は慣習法の暫定的な公認制度の範疇に留まり、ゆくゆく実定法への一元化の旗頭を下したわけではない。そのレトリックは主に「非公式法」(informal law)をめぐって巧妙に展開されている。

元来、formality/informalityの対比は開発経済学において国家統計に把捉されないインフォーマルな経済セクターを考察する問題軸で、「公式-非公式」と訳されるべき対語であり、「合法-非合法」のニュアンスをも含むとしても、しかし「実定法-慣習法」(formal law/customary law)の概念軸には関わりがなかった。しかし"formal"なる形容詞の多義性を介してこれらの問題軸が混同し、あた

かもインフォーマル経済セクターの課題解決 にとって慣習法のフォーマル化(実定法秩序 への一元的取り込み)が不可欠であるとする 議論を既成事実化してきたように思われる。

そのような混同は意識的に準備されたきら いがあり、その主犯は Hernando de Soto そ の人であった可能性がある。一世を風靡し た de Soto の著書 The Other Path: The Invisible Revolution in the Third World (De Soto 1989) 12, ペルーのインフォーマル経済セクターの実証 的観察から合理的な秩序を見出し、国家統計 がインフォーマル経済を把捉しえないのは国 家自身の合法性の基準設定が障害となってい るためであるとして、国家法の規制緩和を 説いた。しかしのちに de Soto は一転、The Mystery of Capital: Why Capitalism Triumphs in the West and Fails Everywhere Else (De Soto 2000) 13 おいて、途上国のインフォーマル経済セク ターを資本主義経済から取りこぼされた貧困 問題の文脈で論じ、その原因は、貧困者が 土地建物や法人への出資持分などの財産権 を保全する公的制度アクセスを欠くゆえに、 資本蓄積を果たせないためだとし、"formal property law"の強化を説いた。かくして formal/informal の対位法は「公式 - 非公式」 ないし「合法-非合法」の文脈から、「実定 法-慣習法」の文脈へとすり替わり、もはや 躍動する非公式・非合法の経済秩序を容認す る規制緩和論は語られず、逆に実定法強化論 に転じている。なぜ資本主義は西洋で勝利 し、アジア・アフリカで失敗したのかという ウェーバー法社会学張りのキャッチフレーズ

は、形式的合理的な西洋資本主義法制の「移植」が開発途上諸国にとって不可欠だとする結論をすでに先取りしているが、とくにこの議論がinformality の問題として語られることにより、法学の「実定法-慣習法」の問題軸に開発経済学の「公式-非公式」「合法-非合法」の問題軸が浸潤し、あたかも途上国の慣習法秩序がなべて非合法で貧困の元凶であるかのネガティブな印象づけがなされたうえで、慣習的権利の大掛かりな解体を伴う実定法改革への伏線が敷かれているかのようである。

このような汎実定法主義を国際機関の 法整備支援方針書レベルで確認したのが、 de Soto 自身も関与した国連開発計画 (UNDP) IZ & Making the Law Work For Everyone (UNDP/De Soto 2008) であった。実定法 整備の4つの重点領域の一として property rights を取り上げ、財産権は人権であると 説き起こし、"inclusion of the poor in the formal economy" (貧困者の公式経済への取 り込み)のために明確な実定的ルールの確立 を促した。この貧困者に配慮する制度 (propoor property-rights system) としての直 接的な社会介入 (direct social intervention) として必要視されているのが、登記や権原 証書発行等の公認制度である (ibid. p.6)。と くに介入対象として慣習的権利(customary rights)、 先 住 民 族 の 権 利 (indigenous people's rights)、集団的権利(group rights) が言及されている(ibid. p.65)。注目すべきは、 このような公認制度はあくまで暫定的な社会

介入であるとされ、将来的には実定法秩序への一元的統合が予定されていることであり、なかでも地域共同体の土地・資源に対する所有権(community-based ownership)の公認の条件として、共同体内部で個的な財産権が容認されること、またさらにそうした個的権利は外部者に対して開かれるべきであるとする(p.65)。

このように国際ドナーの formal/informal 論は、慣習法を肯定するように見えながら非公式・非合法・非西洋・前近代のネガティブな色彩を纏わせ、暫定的な公認制度を経て最終的解体へ向かう点で、その実質は汎実定法主義である。世銀開発研究所周辺の La Porta 他「法系論」の論客も、informality を克服すべき開発課題と見なす社会進化論的な立ち位置から、国際ドナーによる慣習法の漸進的解体に論拠を与えてきた12。

(3) 土地法・森林法改革: 慣習法の公認と 漸進的解体

土地法・森林法改革は、国際ドナーの方針書が想定する慣習法の暫定的公認・最終的解体のシナリオが現実に展開する分野となっている。土地法・森林法分野においては、所有権の確立が資本主義的な経済開発のテーゼとされているがために¹³、慣習法はその所有権の排他性・絶対性を阻む障害に他ならない。そこで女性の地位等の普遍的人権問題を引き合いに出しながら、慣習的土地・森林秩序の漸進的解体が正当化されている¹⁴。たとえば世界銀行の支援を受けた1999年制定

タンザニア村土地法は、都市部の土地権原 right of occupancy の流動化を促す土地法改 革と並行し、農村土地の管理を村落評議会 に委ねる二元的制度を採用し注目を浴びた が、しかし村土地法は個的な慣習的占有権 (customary right of occupancy) および村落 共有地 (customary village land) の公認手 段として登記制度を導入し(21条)、このう ち customary right of occupancy については 村外の法人に対しても設定・譲渡可能とし(27 条)、慣習法秩序の漸進的解体に道筋が敷か れている。カンボジアでも、詳しくは後述 するように、世界銀行・ADB・ドイツ国際 協力公社(GIZ)の肝いりで制定された2001 年土地法が先住民族コミュニティの集団的財 産権登記制度を創設したが、集団としての資 格要件、成員の資格要件、対象土地の範囲画 定などの多重の立証ハードルを設けるととも に (23-26条)15、社会進化に伴なう個人意思 の尊重と称して、個々の成員による持分の分 割(27条)による慣習的秩序の漸進的解体 を見込んでいる。

このようにドナー・モデルの実質は慣習的 財産秩序の分割・売却を通じた漸進的な解体 ステップである。実定法改革の脅威に直面し、 慣習的土地秩序は、どのように自らを主張し 保全しようとしているのか。

筆者らの仮説は二層から成る。平時は、人々の意識の中に生き続ける財産権観念は、実定法と接することなく法多元主義的に並立し、土地法・森林法改革のもたらす公認制度(トーレンズ式権原確定型登記制度や先住民族の権

利登録制度) から取りこぼされながらも平穏 のまま推移している。しかし、いよいよ実定 法が権力的装置を発動し国有化・民活事業に よる土地立退きが起こる局面において、人々 の規範意識が改めて顕現する。この際、3つ の点が規範調整の可否に影響すると考えられ る。第一は、実定法と慣習法の距離である。 アジア・アフリカ諸国の土地法は、植民地法 を克服し独自法を定立した諸国もあるが、植 民地法の有した資源搾取構造を引き継ぐ諸国 も多いため 16、後者では実定法と慣習法の乖 離は著しく、規範調整を難しくすると考えら れる。第二は、慣習法の強度である。開発に 伴う都市縁辺のスクォッターの主張と、生業 基盤として父祖伝来の土地を守り続ける地域 集団が歴史的に継承する不文憲法ともいうべ き堅固な確信を同一視することはできない。 後者はたとえ日常的には無意識に埋没してい るとしても、実定法との対峙を通じて規範と して再認識され、実定法に修正を迫るまでの 威力を発揮すると考えられる。第三は、その ような規範調整に任ずる制度メカニズムの存 否である。Tamanaha (2021, p.70-71) は慣 習法を常に変化する創造的なプロセスと見な し、その醸成の場として村落調停に関心を向 け、判断者と紛争当事者、さらにより幅広い 民衆の参加と討議を通じて共同で慣習法を発 見し、共存のための柔軟な規範修正をも行 う、まさに社会の基層における民主的な規範 創生の場である可能性を示唆している。しか し Tamanaha の関心は牧歌的な日常的紛争 解決 (manage the everyday lives and social intercourse within their communities)の範疇に留まるのに対して(ibid. p.96)、本稿はそのような慣習的制度がさらに裁判や行政不服審査など公的な紛争解決制度に連結し、何らかの規範調整を勝ち取り、ついには行政・立法過程で聞き届けられ実定法の是正に及ぶに至る動態に関心を向ける。

(4) 本稿の方法

本稿の方法は、第一に、平時における実定 法と慣習法の乖離について理解するため、土 地法・森林法分野の実定法改革の内容確認を 行う(トーレンズ式登記制度や集団的土地登 記制度の採否と具体的な立証要件、荒蕪地管 理制度の採否、取得時効制度の有無等)。ア ジア・アフリカ諸国の土地法・森林法分野の 実定法は、植民地法の資源搾取構造を引き継 ぐ立法例、また植民地法を克服し独自法を定 立した立法例など多様であり、前者において は実定法と慣習法の乖離が著しく、規範調整 を難しくしている可能性に留意する(表1参 照)。

第二に、土地に対して人々の抱く規範意識に接近するために、先行研究の検討を踏まえた独自の聴取り調査による実証を試みる。土地利用の実態、土地に対する関係の排他性、そのような排他性の由来、把捉されるのは使用価値か交換価値か、個別的権利か集団的権利か、権利の立証手段などの検証である。

第三に、国家実定法が日常的な土地秩序に 介入し立退きを迫る具体的な紛争局面で、裁 判・行政調停などの紛争解決過程に注目し、

独立後の 法整備 植民地土地法	植民地法の継承・部分的改訂 (実定法と慣習法の乖離)	独自法の定立 (実定法と慣習法の接近)
Assimilation (一元的な植民地土地 法による地租収奪)	▶ミャンマー: 汎実定法主義 1872 財産取引法ほか存続 1953 土地国有化法 2012 農地法・荒蕪地休閑地処女地法 ▶タンザニア: 慣習法の暫定的公認 1872 財産取引法ほか存続 1997 村土地法	▶フィリピン: 汎実定法主義→先住民権公認 1950 民法典 1955/1963/1987 ~ 土地改革法 1997 先住民権利法
Legal Prulalism (植民地法と慣習的土 地秩序の併存)	▶カンボジア: 慣習法の暫定的公認 1920 民法典→ 2007 民法典 2001 土地法 (→先住民財産権)	▶インドネシア: 実定法改革による規範調整 →法多元主義 1848 民法典 1960 農地基本法 (→ adat 回復運動) 1999 森林法 (→慣習林国有化の違憲判決)
Voluntary Reception	▶ 夕イ:汎実定法主義 1924 民商法典 1954 土地法	 ▶ネパール:実定法改革で慣習法の組込み 1854/1964/2018 ムルキアイン法典 ▶日本:判例法による慣習法公認 1890 民法典(→入会判例) 1952 農地法 2020 土地基本法改訂

表 1:土地法分野の分類軸-実定法と慣習法の距離をめぐって

(筆者作成)

判決・勧告などの文献資料および聴取り調査を含む実証的検討を通じて、紛争当事者・判断者の相互作用による規範調整の実態に接近を試みる。Chiba(1986)の「総合比較法学」にいう法主体による"legal postulate"の同定である。

以上のような方法の例示として、本稿は日 系投資家の進出先として関わりの深いアセアン諸国を対象に、実定法と慣習法の乖離が著しく規範調整の困難が予想される例としてタイ1954年土地法、またカンボジア2001年土地法・2002年森林法に注目する¹⁷。他方、同じく社会的軋轢に直面しながらも実定法改革を通じた規範調整が模索されてきた例として、インドネシア1960年農地基本法・1999 年森林法をめぐる紛争事例、また以上との対 比で日本の最近の所有者不明土地問題を契機 とする土地基本法改訂を取り上げる。

2. タイー汎実定法主義、裁判外の規範調整 (1) 実定法の経緯と特色

タイの土地法分野の現行実定法は、1934年制定の民商法典物権編が所有権を中心に私権の内容を定め、また1954年土地法(2008年改訂)が所有権の権原確定などの公法上の基本法規である。世界銀行は1980年代に、1954年土地法下の権原登記推進事業を支援し、開発成果を上げたとして高く自己評価し、後述のカンボジアを始め土地法改革の推奨モデルとしている(Burns 2004)。

民商法典物権編は、不動産所有権その他の 物権の効力要件として登記を必須とし(1299 条)、登記を信じて取引を行った善意・有償 の第三者に対しては真の所有者といえども争 えないとする、いわゆる登記の公信力を定 めている(1300条)。その登記制度の詳細は 1954年土地法が定めるが、既存の権原証書 の保有者に対しては一斉登記による既得権原 の確定(第四章「権原証書の発行」・第五章 「地籍調査」)を想定しながらも(土地法公布 法6~7条、58条の2(1))、既往の権原証 書を欠く占有使用者については土地法公布か ら 180 日以内に申請を行った場合に限り(土 地法公布法5条)、あくまで行政裁量で登記 の可否を判断するに留まることから(27条 の 2、58 条の 2 (2))、この申請を行わなかっ た占有使用者は実定法の埒外に置かれていく (58条の2(3))。以上の土地法の設計は、一見、 農地改革の推進にみえるけれども、実質は登 記申請を裁量的に規制するものであり、民商 法典における強制登記制度と相まって、未登 記の農地保有者の立退き・開発転用のメカニ ズムを提供している。

このような制度設計は、19世紀末チャクリー王朝発足以来のタイ近代法の常用手段であり、当時の近隣アジアで展開していた植民地法を模するものであったと考えられる。1901年土地地租法を嚆矢とする折々の地券発行によって、王族・上流階層による広大な土地囲い込みが起こり、登記はそれら既得権益の確定に資するものであって(北原2002)、農民の権利保全につながるものでは

なかった。

今日までタイの行政裁量による一斉登記の 実施は大幅に遅延し、立法から半世紀を経て なお6割に留まる¹⁸。この遅延の間に、農地 収奪を許すメカニズムが土地法には多数組み 込まれてきた。なかでも同法第二章「国民へ の土地分配」は、土地なし農民に対する農地 再分配を思わせるその章題に拘らず、実質は 1935 年荒蕪地国有化法を継承する国有地コ ンセッションの根拠規定群である。権原証書 を有しない占有使用者は公布 180 日以内に行 政申請を行わないかぎり無権利者として確定 し(土地法公布法5条)、また権原証書を有 する者も耕作放棄により消滅時効(所有権で 10年・使用権で5年)に掛かり、荒蕪地と して国有地に編入される(土地法6条)。か くして国有化された土地は民間コンセッショ ンに供され(8条)、抵抗する占有者は強制 立退きの対象となる (9条)。

民商法典物権編も、荒蕪地を国有地 (public domain) の一として宣言し (1304条)、土地法の荒蕪地国有化制度と平仄があっている。さらに民商法典 (1306条) は国有地の取得時効を禁止することから、ひとたび行政裁量によって荒蕪地と断定された農地を原占有者が回復することは困難である。ただ、民商法典 (1354条) は、他者の所有地について慣習による薪や山菜などの採取権を公認するので、荒蕪地として国有化された後にもこうした慣習的採取権が容認される可能性は考えられる。

以上タイの実定法は、民商法典で所有権の

強制登記制度を敷き、登記なくして権利を主 張できない。その登記制度は1954年土地法 によって、既存の権原証書を安堵するが、代々 継承された農地を継続耕作しながらも権原証 書を有しない農民層にとっては、行政裁量の 壁が立ちはだかる。そのため未登記のまま留 め置かれた農民は、無権利者として立退き圧 力に直面することとなり、タイで農閑期ごと に繰り返される農民告発運動の背景を成して いる。

(2) 実定法と慣習法との乖離

(i) 耕作者の権利基盤

タイの慣習法において、原野を伐り払い自 ら開拓した農地に対するゲヴェーレ的な排他 的占有耕作権 "チャップチョーン" (จับจอง) が知られ、長期保有を通じて所有権"カマ シット" (กรรมส พธ) に育つと考えられてお り一種の取得時効制度とも言える。これに対 して現行実定法は、上記のように民商法典が 強制登記制度のもとで未登記の私権を否定し (1299条)、荒蕪地として国有化され(1304 条)、また国有地に対する取得時効を禁止す るので(1306条)、チャップチョーン慣行を 否定するものと理解される。つまり近代法以 降は、もはやチャップチョーンによる自由な 新田開発は国有地の不法占拠となり許され ず、以後の土地保有はあくまで1935年荒蕪 地国有化法またこれを踏襲する土地法第二章 の国有地コンセッションとしてのみ許容され 20

ただし、近代法導入前に起こったチャップ

チョーンは、現実の占有耕作が継続される限 りにおいて地券交付申請の対象となり、最終 的には現行土地法の所有権登記制度の対象と なりえたはずである。しかし現実には多くの 農民が所有権登記制度から取りこぼされたの であった(北原2002)。その原因の一つとし て、現実の占有耕作要件の認定において、地 味を回復するために数年間の休耕を認める 慣習法の解釈問題があり(石井1975)、一説 に、休耕9年まではチャップチョーンの存続 を認めていたという。これは、現行1954年 土地法公布法 (6条) が耕作放棄による所有 権の消滅時効期間を10年と定めることとも 平仄が合う。しかしタイ近代法の整備過程で、 チャップチョーンの消滅時効の判定基準は当 初極めて短期に設定され、1901年土地地租 法で休耕1年、1902年土地地租法では休耕2 年とされ、これを超える休耕は荒蕪地とみな し王族貴族による土地囲い込みの対象とされ ていった19。近代実定法はまさに慣習的土地 秩序の簒奪の手段として機能したといえる。

今日に至るもタイでは頻繁に農民層の告発 運動が高揚し、国王の許しを得た軍事クーデ ターがこれを弾圧する開発独裁体制を反復し ている。歴代の軍クーデター政権は、抗議行 動の弾圧と併せて、慰撫策として農地分配政 策を喧伝してきた側面もある²⁰。ただし農地 分配は行政布告から30日以内に限って農民 の申請を受け付け、行政裁量で個別対応を行 う限定的なものに留まり(土地法27条の3)、 農民の規範意識との乖離を埋める規範調整と して十分なものであったとは考えにくい。

(ii) 集団的法秩序

タイでは1970年代以来、国家的開発によ る少数民族の収奪問題が論じられ、とくに伝 統的な集落を法主体とする財産権制度の定立 を求める "community land titling" の要請 が根強く (Wittayapak & Baird 2018)、都市 スラムの福祉政策を要請するコミュニティ主 義と相まって(重富2009)、1997年憲法(46条) において初めて「コミュニティの権利」が規 定された。しかしこれを具体化する法案審議 は上院の反対を受けて遅れ、2006年クーデ ターを経た2007年憲法のもとで関連3草案 (国有林におけるコミュニティ土地利用権法 草案、海浜コミュニティ管理促進法草案、コ ミュニティ漁業法草案) が国会へ上程された ものの、制定に漕ぎつけたのは「コミュニティ 森林法」のみであり、これも憲法裁判所の手 続違憲判決によって阻止された。2014年クー デターを経た軍政下の現行2017年憲法(41~ 43条)は「コミュニティの権利」規定を残 したが、公共の福祉や公序良俗による結社の 制限規定を置き(42条)、また資源管理のコ ミュニティ参加に関する立法委任規定を置い た(43条2項)。これを受けて2019年「コミュ ニティ森林法」がついに制定を見たが、同法 は「コミュニティ森林(ปาชมชน)」の指定制 度を通じてコミュニティによる森林管理権を 公認するのみであり、慣習法に依拠した集団 的財産権の定立を想定するものではない²¹。

またそもそもタイ憲法が「コミュニティの 権利」を規定しつつも、「コミュニティ」を 明確に定義して来なかったことは注目に値す

る。伝統的な村落は「家の集団」を意味する ムーバーン (หมู่บ้าน) と表現されるが、ま た 2015 年憲法草案は「先住民族」を意味す るチョンペンムアン (ชนพื้นเมือง) を想定し ていたが22、現行憲法はこれらを採用せず、 代わって「人の集まり」を意味するチュムチョ ン (タルタロ) を用いた。チュムチョンは1980 年代以降に都市部スラムの福祉政策、また 1994年タンボン自治体法による新設の村落 集合体タンボン(ตาบa)の組織名称に用い られ始めた新語であり、伝統的集団の自治的 要求を遠ざける意図で政府内務省が持ち出し た新概念だとする見方がある(河森 2013)。 コミュニティ森林法においても、「コミュニ ティーは「合法的で互助的な有志の集まりで あり定期的に集合し意思決定組織を有する団 体」と抽象的に定義され、登録要件も年齢要 件など一般的規定に終始し、地縁集団として の要素を求めていない。

このように、タイの憲法・関連法制が導入 した「コミュニティの権利」の射程は明らか にされておらず、実定法と慣習法の乖離を縮 める積極的な立法対応は行われてこなかっ た。

(3) 紛争解決過程における規範調整

実定法と慣習法の乖離が顕在化する一つの 局面として、大規模災害を契機とする被災集 落の強制立退き問題が注目される。2004年 インド洋津波で甚大な被害を受けたタイ南部 パンナー県・プーケット県において、海浜地 に伝統的に居住し漁労生活を営むモーケン族 の村々は、国有地不法占拠者として、1992 年環境保全法(9条・43~45条)に基づく 政令による水際建築規制²³、また一部の地区 では2004年区画整理法により²⁴、強制立退 きを余儀なくされた。

一部のモーケン集落は2007年憲法で規定 された「コミュニティの権利」を主張し、海 浜地の居住回復を争い行政不服申立てを行っ たが、県知事に容れられず、各々の紛争解 決に臨むこととなった。2013年時点に遡る が、筆者はパンナー県・プーケット県で紛争 当事者となったモーケンの村々を訪問し住民 聴取りを行い 25、各村落の対応の違いを見出 した。パンナー県カオラック地区トゥンワー 村では、内外のマスコミを味方につけた村長 以下住民が慣習的権利を主張してデモ行進を 行い、実力で海浜地の占有を回復していた。 しかしトゥンワー村は稀有な例であり、近隣 他村では軍・警察が海浜地を焼き払う実力行 使に及んでおり、緊張が漂っていた。これに 対してプーケット県トゥブタワン村は法廷闘 争に直面し、国有地払下げを受けたとする民 間資本による所有権に基づく妨害排除請求訴 訟に応訴し、最終的に裁判所付設の調停制度 に持ち込まれ50:50の折半解決に終わった。 先祖伝来の土地の半分について補償なく失う 結果に住民の怒りは燻っていたが、残る半分 についてはフォーマルな権原登記制度で安堵 していた。パンナー県コ・シデー村も民事立 退き訴訟に直面していたが、村民は、国家の 論理で作られた法や裁判の場では自分たちは 敗北が運命づけられているとして、裁判には 応じない信念が語られた。

三つの村落における村民の海浜地に対する 規範意識は類似しており、所有権などの法的 権利を主張するものではなく、国王の治め給 う国土のわずかな一角に粗末な小屋掛けをし て漁労を営む生活を公認して欲しいのみであ るとする、ほぼ同様の言説が聞かれた。しか し立退き圧力に臨む紛争解決姿勢は3村それ ぞれ違いがあり、トゥンワー村は排他的な占 有を実力行使し、トゥブタワン村は実定的な 法廷で争い、コ・シデー村ではあえて実定法 体系の埒外で生きる自由が主張されていた。

なお当時 2007 年憲法下で「海岸土地コミュ ニティ管理法」草案が閣議決定済であったが 国会審議が難航していた 26。筆者が聴取りを 行ったモーケンの村民たちは同草案を知悉し ており、少数民族保護の傘に隠れた商業的漁 業者や観光業への利権供与の根拠法であると する批判的な見解が一致して聞かれた。同草 案は当時、起草支援(TA No.4595-THA)を 行ったアジア開発銀行が第一草案の英訳を公 開していたが (ADB 2006)²⁷、その内容は上 記コミュニティ森林法と同様に、漁業コミュ ニティ登録手続(27~44条)による「協同 管理」の名による利権供与メカニズムであり (52条)、先住民文化や慣習的財産権の公認 色は乏しかった。そのため同法がたとえ成立 していたとしても、モーケン族を国有地不法 占拠者として排除する汎実定法主義に変更は 期待できなかったろう。

汎実定法主義を堅持するタイ司法の現実に 鑑みれば、裁判からあえて距離を置くことで 自衛を図らんとするコ・シデー村の見解は理解できる。しかし被告欠席のまま結審すれば、判決執行局面で結局のところ実定法・慣習法対決は前者の全面的勝利に終わり、全村民が立退き強制に苦しむであろう。トゥブタワン村の選択のように、裁判に比べて実定規範の拘束が緩い ADR(代替的紛争解決)の場にあえて紛争を持ち込み、せめて村有地の半分につき所有権としての公認を受けた妥協の道は、開発独裁・汎実定法主義下において可能な legal postulate の一つの現実的な姿と思われる。

3. カンボジア法ー暫定的な法多元主義、外 圧による規範調整

(1) 実定法の経緯と特色

カンボジアの現行の実定法は、世界銀行・ADB等の起草支援を受けた 2001 年土地法が国有地コンセッション、私的所有権の権原確定、集団所有権制度などを定める公法上の基本法規であるが、私権の内容は日本の法整備支援を受けて制定された 2007 年民法典物権編(2011 年に施行開始)が定めている。

現行法に至る道程では、ポルポト体制 (1975-79年)の終了後、カンボジア人民共和国時代の1979年憲法 (14~15条)が全土国有化を宣言して私的所有権を廃止し、宅地・農地の私権は土地使用権に留まった。1989年憲法 (15条) は私的所有権を公認したが、1992年土地法は宅地の私的所有を認める一方 (74~75条)、農地については伝統的なポケア (phokeah) の名称で土地使

用権を規定した(73条)。しかし1993年憲法体制下で現行2001年土地法が成り、宅地・農地ともに私的所有権を公認し(4条)、2020年までに国土全筆の8割が所有権登記を終えたとされる(Sakano 2021, p.37)。ただし後述のように1992年土地法下で登記を得られぬまま積み残されたポケアについて、2001年土地法(39条)は権原確定を受けるまでの暫定的な物権として構成し、所有権登記とは別にポケア登記制度を設けたが(40条)、民法典ではポケアに言及していない。

民法典と土地法の齟齬は他にも散見され る。登記制度の法的効果をめぐって、民法 典は1999年の起草開始段階で実施されたカ ンボジアにおける社会慣行調査に基づき28、 所有権の成立について意思主義を採り(133 条)、登記の法的効力を対抗要件に留めた(134 条)。しかし世銀・ADB等の支援による土地 法が民法典に先んじて成立し、「登記なくし て権利なし」のトーレンズ式権原確定登記制 度を導入し、全国一斉の地籍調査による権原 確定を見込んで同法制定5年以降の登記申請 を排除した(土地法30条・31条)。ドナー 間対立の結果、日本側が譲歩し、民法典(135 条) に物権変動についての登記効力要件主義 が記載されたが、しかし原所有権については 登記を要件としない意思主義が維持された (上記 133·134 条)²⁹。

取得時効制度に関しても民法典と土地法は 相違し、未登記農地の所有権を農民が争って いく局面で重要な論点を提供している。土地 法による所有権一斉登記が遅れる間に未登記 の状態に留め置かれた農地が、無主地として 国有地に編入されてしまい(土地法12条)、 民活コンセッションに供される紛争は後を絶 たない。土地法(30条)は上記のように制 定5年目以降の権原登記申請を認めず、ひと たび無主地として国有地に編入された土地を 回復する道を与えていない。しかし民法典に は取得時効制度(162条で善意占有20年・ 悪意占有10年)が規定されていることから、 これを援用して所有権を主張する道は残され ている。つまりドナー間対立によってカンボ ジア実定法の内部に法多元主義が作り出され た格好であるが、そのような矛盾は立法者が 法政策の明確な選択を回避した結果である。

土地法の規定する集団的所有権登記制度 も、民法典との相違点である。ドイツ国際 協力公社 (GIZ) が土地法の起草過程に関 与して、とくに同制度の創出に意を砕いた (Simbolon 2002)。土地法はまず所有権の主 体として個人と並び企業・コミュニティ・組 合等の法人を含める(8条)。また所有権の 態様として個的所有権、集団的所有権(つま り成員を特定しない集団による一物共同支 配)、合有的所有権(つまり成員を特定しう る集団による一物共同支配)、共有(複数人 による各持分の個別支配の統合)を分類し(10 条)、このうちとくに集団的所有権について 一連の規定を置いた (23~28条)。すなわ ちまず23条で伝統的な集団としての公認手 続(立証要件として民族的・文化的・社会経 済的一体性、伝統的生活形態の現実の実施、 伝統的耕作の現実の実施、伝統的慣習による

コミュニティ土地の現実の管理、合法性)、 つぎに24条で集団の成員の特定(立証要件 として集団の民族的・文化的・社会的要件の 充足、多数派による認知、コミュニティの主 導権の受容・服従)、また25条で政令に基づ く土地境界の画定につき、それぞれ厳しい立 証のハードルを要求している。例えば英国の 1965年コモンズ登記法が、慣習権を主張す る誰もが登記を行い、紛争処理を経て権利確 定を行うシンプルな登録制度として知られる が、これと異なり、カンボジア土地法は登記 申請を行う側に多大な証明責任を賦課するも のとなっており、実質的に集団的権利の否認 のための制度装置と見ることができる。しか も、たとえ集団的所有権の登記を得たのちも、 文化的・経済社会的進化のためとする理由で、 持分の分割による個別的所有権への転換を認 めており (27条)、慣習的秩序の漸進的解体 に道筋を敷く制度となっている。

これに対して日本の法整備支援によるカンボジア民法典(131条)は、慣習法に依拠する物権を明文で肯定する。これは5.で後述する日本の入会判例のように、判例法による慣習法の発見を通じて法多元主義に道を開く根拠規定であると言えるが、カンボジア司法が果たして土地法の実定規定を踏み越えて、判例法を育てうるのかが注目される。

(2) 実定法と慣習法との乖離

(i)耕作者の権利基盤

国土の8割が平坦な耕作地帯であるカン ボジアにおいて、農地は伝統的に、今日ま でポケア (phokeah) と称される父祖代々の 財産権の対象であったが、フランス植民地 法から現行法に至るカンボジア実定法の変 遷の中で、その位置づけは変動を重ねて来 た。フランス植民地化以前のクメール法典 (Krom Khmae) におけるポケアの関連規定 は逸失しており確認できない30。カンボジ アが 1863 年にフランス保護領に下ってのち は、1884年条約(9条)で財産法の共同統治 を約し、当初は国際私法に依拠した身分法に よってフランス法と現地法の裁判管轄を分け る法多元主義が採用されたが、次第にフラン ス植民地裁判所が現地法の解釈適用に乗り出 した。1920年インドシナ民法典はクメール 法典をフランス民法典の構成に当てはめた折 衷の産物であったとされるが(Jaluzot 2019, p.12)、ポケアを公認し、所有権に至る取得 時効の完成中の占有権として位置づけること で実定的な所有権秩序との接合を図ったと解 される (Sakano ibid. p.32)。

ヘンサムリン政権の1989年憲法は、当時の中国・ベトナムで社会主義市場経済における国家管理下の土地の交換価値活用の弁法として登場していた「土地使用権」概念を、ポケアに当てはめたと見られる。1992年土地法は基本的にそれを踏襲した。しかし世銀・ADB支援による2001年土地法は、ポケアを所有権の取得時効の完成中の土地保有権として位置づけ、1920年民法典を想起させるが、しかし所有権とは別の独自の物権としてポケア独自の登記制度を設けた構成(39条)が特異的であり、上記の中国・ベトナムの「土

地使用権」制度の踏襲と思われる。結果として一物上に重量的に分割所有権的な複数の物権の存在を認めることとなり、世銀・ADBの英米法系の起草支援にとっては、受け入れやすい発想であったと思われるが、大陸民法典の発想とは相入れないため、日本支援による民法典は敢えてポケアを明記しない選択を行った(Sakano ibid.)。このように、ポケアというカンボジア農民の農地保有・移転の慣習的権利基盤は、歴史的に常時行われてきた科学的事実でありながら、国家体制の変化やドナーの関与に伴い実定法が変動し、まったく社会的事実と切り離された抽象的な位相で変遷を続けてきたために、両者の乖離が放置された。

そのため社会的現実においては、少なからぬ農地の保有・移転が実定的な登記制度の埒外で続いており、保護を欠いていることが指摘されている(Sakano ibid. p.39)。農地保有者は土地法の下で2つの選択肢、つまり所有権としての権原登記申請(30条・42条)を行うか、あるいはポケアとしての登記申請(40条)のいずれかをなしうるが、前者は土地法制定から5年以降は認められず、後者はポケアから所有権に格上げする道筋が明記されていないためにいずれも利用が少ないとする。

このような現行実定法の慣習法に対する態度は、暫定的に慣習的秩序を容認するものの、 積極的に保護する意図はなく、むしろその自 然消滅を待つ漸進的な解体方針が伺われる。

(ii)集団的法秩序

実定法が慣習的秩序を一定程度配慮しつつ も漸進的解体を見込む方針は、先住民族の権 利に関してより鮮明である。上記のように 2001年土地法(23~28条)は集団的所有権 の強制登記制度を規定するが、申請を行う先 住民族集団側に数々の立証責任のハードルを 設け、同権利の主張を制限することにこそ立 法趣旨があるとしか思われない。事実、集団 的所有権登記の進捗は極めて遅く、制定後 10年でわずか6件にとどまり、その原因は 第一に地方開発省の認定する「先住民族」と しての認定におけるハードルが高く、またこ れをクリアしてもさらに内務省による先住民 族集団としての法人登記において内部規律等 の立証要件が厳しいためと見られる 31。また たとえ集団的所有権登記を得ても、集団の成 員による持分の分割を見込んでおり(土地法 27条)、漸進的な解体が組み込まれている。

しかも土地法上の集団的所有権は農地について認められうるに過ぎず、山林については別途2002年森林法が適用される。森林法は全森林を国有と断定し、開発コンセッションの条件として土地法上の先住民族の集団的所有権や近隣コミュニティの慣習的使用権を害しないものとし(15条)、また永久保全林の内外において、森林の持続性を害しない範囲で地域コミュニティによる慣習上の採取・収益などの使用権を認め(40条)、これを超える使用の許可制度(25条3号)、また所管行政との協定で15年の森林資源の管理・収益権を付与する「コミュニティ林」指定制度に

ついて定める $(41 \sim 42 \, \$)$ 。しかし山間部 の民族集団にとって農地と山林の利用秩序は 一体的であるに拘わらず、土地法と森林法それぞれ別個の許認可を獲得するための手続的 ハードルは甚大なものとなっている (Baird 2013, p.275)。

このようにカンボジアの実定法による慣習 法の配慮は、きわめて手続的障壁が高く、ま た権利内容は限定的であり、その実質は上記 タイの汎実定法主義と大きくは異ならない。

(3) 紛争解決過程における規範調整

カンボジア実定法は上述のように政治体制の変更に伴い絶え間なく変遷し、社会的事実としての農地保有秩序・森林利用秩序から遊離し、国民との距離を広げてきたと見られる。両者の規範衝突は無数に生起しており、とくに未登記の農地が、2001年土地法の無主地国有化(12条)、またそのコンセッション(48~62条)を受けた民間資本により簒奪されたとする紛争事例は後を絶たず、2009年には土地法を起草支援した世界銀行の撤退にまで及んだ32。

コッコン省砂糖プランテーション事件はその一例であり、カンボジア行政裁判所による 却下を受けて、タイ人権委員会や英国裁判所 にまで持ち込まれ国際的な耳目を集めた。原 告団は、タイ資本・台湾資本・カンボジア上 院議員の合弁による製糖会社 2 社が 2006 年 に土地法の許容する上限面積でコンセッショ ンを獲得し、約4千人の農民の強制立退き 行ったとし、簒奪された農地の回復を求め て、2007年、コッコン省級裁判所において 2 社に対する妨害排除を請求した。しかし裁 判所は 2012 年に至って、私権の存否は土地 行政審判の専決事項であり司法は管轄権を有 しないと判示し、事件を行政審判に移送した。しかし行政審判の進捗はなく、原告団は 2013年、合弁 2 社の親会社であるタイ資本の人権侵害を根拠に、タイ人権委員会に訴えを起こした。同委員会は 2015 年に結審し、タイ資本の人権侵害を認める勧告書を公開した(National Human Rights Commission of Thailand 2015)。

本件の原告農民側は3か村456世帯であり、 未登記の農地について土地法(38条・42条) が物権として認める土地保有権(つまりポケ ア)を主張し、本件コンセッションは適正な 収用手続に基づかない私権の剥奪であると主 張した(3.1項)。これに対し被告側は、コン セッションの対象地はほとんどが荒蕪地であ り、とくに土地保有権証書を有しない約200 世帯に対する法的補償の義務がないと主張 した(3.2項)。タイ人権委員会(5.1項)は、 該当土地は荒蕪地ではなく、国連人権規約(A 規約1条・47条、B規約1条・25条の自己 決定権) やアセアン人権宣言(35条の発展 権)の保障するコミュニティ権利(community rights)が及んでいると認定し、かつカンボ ジア 2001 年土地法 (31条) を解釈適用し、 同法制定時点で5年以上の占有が認定される ため農民側は疑いなく土地保有権ポケアを有 するとした。したがってカンボジア政府の与 えたコンセッションはこれらの権利を侵害し

ており、同コンセッションを受けた現地法人のタイ側親会社は「国連ビジネスと人権原則」の第13原則に従って人権侵害を是正する義務を負うとし、該土地の返還ないし補償を勧告した(7.1項)。

タイ人権委員会の規範選択は、コミュニ ティ権利についてはカンボジアの実定法(土 地法・森林法) を何ら顧慮することなく国際 規約を直接適用しながら、土地保有権につい てはカンボジア土地法を解釈適用するという 使い分けが疑わしい。おそらくタイ国内の類 似の農地剥奪事例における紛争処理スタイル (タイ法はコミュニティ権利について未だ国 内立法を欠くため国際規約を直接適用するモ ニズムに依拠するしかない)を機械的に踏襲 したものであろう。ただ、土地保有権につい ての同委員会の規範適用では、2001年土地 法(31条)を文言解釈すれば同法制定5年 以降の時効完成の主張を認めない除斥期間を 意味するところ、あえて同条の解釈を歪め、 同法制定5年時点でポケアの存否を判断する 規定と解している。汎実定法主義が拘束する 司法の場では許されない粗雑な法解釈だが、 人権委員会という政治由来の紛争解決機関で は規範調整の一つの便法であろうと思われ る。

しかしカンボジア法に関しては、純然たる司法の場において、より洗練された汎実定主義的解釈による規範調整の余地があったはずである³³。上述のようにドナー対立の産物として、カンボジア実定法の内側で土地法と民法典の齟齬が起こっており、その間隙を突い

て、純法律論による規範調整の余地があり得た。たとえばカンボジア土地法(31条)で5年の除斥期間にかかり登記申請をなしえないポケアについても、民法典上の取得時効(162条で善意占有20年・悪意占有10年)による所有権を主張する余地が残されている。現行のカンボジア実定法が、慣習法を漸次解体に導こうとする世銀・ADB由来の土地法と、取得時効制度を介して所有権制度の根幹に慣習法との規範調整のチャネルを残している民法典との齟齬を内包しており、司法現場の判断を促していたが、本件において裁判所は判断を回避した。

4. インドネシア法ー憲法規範が導く法多元 主義

(1) 実定法の経緯と特色

インドネシアの土地法分野の実定法規は1960年土地基本法であり、前文で慣習法(adat)に依拠した一元的な農本社会の基盤を築くと宣言する。オランダ植民地時代の1870年土地法・国有化宣言や民法典物権編(担保規定を除く)を廃止し、独自の土地秩序を打ち立てたものである。しかし慣習的コミュニティの土地支配権であるウラヤット権(hak ulayat)には一条を置くのみである(3条)。同法の土地秩序の根幹はむしろ、物権法的主義(4条)に基づき創設された一連の物権群である。その筆頭は相続・譲渡可能で登記を効力要件とする最高権 hak milik であるが(20条)、民法典の所有権と異なり所有と利用の一致を求める農地耕作

者主義を原則とし(24条)、耕作放棄により 国庫に帰属する(27条3号)。さらに国有地 耕作権 hak guna bangunan や国有地地上権 hak guna usaha が譲渡可能な物権であるの に対して、外資にも開かれた土地使用権 hak pakai は契約で譲渡性を制限しうる(43条)。 このほか、宅地賃借権 hak sewa、森林伐採 権 hak membuka tanah や森林採取権 hak memungut hasil hutan(46条)、水利権・漁 業権 hak guna air(47条)、またその他の法 定物権を予定している(50条)。

これらの物権リストのうち、前四者が、農本社会の生産基盤でありながらも、譲渡性を想定し交換取引を想定する資本主義土地法制であるのに対して、後半の諸権利は慣習法の要素分解から個人的権利を抽出し成文化した色彩が強い。つまり土地基本法は、個人を法主体とする近代法の枠組みに、集団を法主体とする慣習法秩序を取り込まんとする、汎実定法主義による規範調整の試みであったと考えられる。

しかし土地基本法の汎実定法主義は、インドネシア社会に根強く残る慣習的コミュニティを単位とするウラヤット権の主張に出会い、規範衝突を余儀なくされてきた。その規範調整の要である憲法が、1998年のスハルト開発独裁解体後の改革のうねりのなかで相次ぎ改正され、慣習法・慣習的コミュニティの尊重について明文規定(18B条2項・28I条3項)を置いたことは、インドネシアにおける法多元主義を新たな方向に導いていると考えられる。

(2) 実定法と慣習法との乖離

(i) 耕作者の権利基盤

オランダ植民地時代の末期、Cornelis van Vollenhoven を嚆矢とするライデン学派が慣 習法の多様性を説き、アダット学派と通称さ れるまでに影響力を誇って以来、インドネシ アの法秩序は無数の集団的権利秩序から成 り立つ法多元主義として印象づけられてき た (Burns 2004)。しかし農地保有に関して 言えば、少なくとも19世紀初頭のジャワで は個的保有が確立していたと考えられる。ナ ポレオンによるオランダ本国進攻時にバタビ アが英国東インド会社の支配下に入った一時 期 (1811~16年)、副総督ラッフルズが全 面国有制を前提する徴税体制を試行し34、農 民の個的権利を国家との直接関係に置くこと で中間搾取権力を排除したことが農民層の喝 采を得たとされる (Hooker 1988, p.328-332)。 しかし国有地の小作者としての農民の位置づ けは、オランダ王政復古後の強制栽培制度に 道を作り、1870年国有化宣言以降は未登記 の農地が無主地国有化の法理で剥奪されて いった。このように植民地化以前の慣習法は 個的土地保有を含み、その剥奪の歴史ゆえに こそ、独立後の土地基本法は個的物権の確 立に重点を置いたといえよう (Rudy 2019)。 第一に、農地耕作者主義に基づく最高権 hak milik、また第二に、国有地耕作権 hak guna bangunan である。後者は、植民地独立に伴 う強制栽培制度の解消により、プランテー ションの小作や労働者の地位に転落していた 農民層のために個的物権を安堵する立法趣旨 であったと考えられる。

このようにインドネシア実定法は、あくまで農地耕作者主義に依拠し、未登記であった農民の地位を登記により個的物権としてフォーマルに確立する法政策に立ち、上記のタイやカンボジアの登記制度が土地流動化を促す制度装置であることとは対極的である。

(ii) 集団的法秩序

しかし1960年土地基本法は、個的権利を保護する反面、集団的権利であるウラヤット権(hak ulayat)については国家管理に従属するものと位置づけ(1~2条)、「国益に沿って」「法令に反しない範囲」でのみ公認を与えるに過ぎない(3条)。同法は、ウラヤット権を例外的なものと捉え、ゆくゆくは持分の分離を通じて個的物権(hak milik adat)へと解体していく近代主義をめざしていると見られる。このようなウラヤット権の脆弱な位置づけは、スハルト開発独裁期、憲法33条3項や土地基本法1章にいう「公共利益」(kemakmuran rakyat)を根拠とする不当な国家的収奪を招いた。

ウラヤット権の経緯を遡れば、オランダ 植民地期の1870年土地令・土地国有宣言や 1872年森林法が、個的所有権(Eigendom) の立証を欠く土地を国有地であると断定する 荒蕪地国有化制度を敷き、慣習的集団の立退 きが強行された過去がある。ただスマトラ半 島では国有化の貫徹は容易ではなくスルタン との協定で租借権(Erpacht)が設定され、 慣習的集団の立入りが一定程度容認された。 しかしスハルト体制はスルタン協定の租借権を国有地として引継いだうえで、ウラヤット権による国有地立入りを1967年森林法・採掘基本法・水道法などの開発法規で排除した。1998年のスハルト体制崩壊をきっかけに、各地で「アダットの復興」を唱える土地回復運動が噴出したが(Davidson & Henley 2007)、法律論としては、土地基本法の規定するウラヤット権の財産権としての性格が国有地立入り権に過ぎないのか独自の物権であるかの解釈問題であり、上述の憲法改革(18B条2項・28I条3項)のもとでその解釈再論が起こっている。

(3) 紛争解決過程における規範調整

かつて法人類学者 Franz & Keebet von Benda-Beckmann 夫妻は、西スマトラ母系社会ミナンカバウでの実証調査に基づき、多民族社会インドネシアの法多元主義が互いの多様性を尊重しあい紛争を回避する人々の賢明さに根ざすものであることを主張した(Benda-Beckmann 1979)。人々は紛争処理フォーラムを選択的に使い分けることにより、つまり母系社会の慣習法秩序に関する紛争では慣習的紛争解決制度を、イスラム法については宗教裁判所を、国家実定法に関わる争いは普通裁判所を選び、柔軟な規範調整により互いの平穏を守る姿を見出していた。

世界銀行はインドネシアの土地登記制度の 進捗に長年介入して現在に至るが、慣習法的 秩序の取り込みは進捗せず、むしろ紛争を惹 起している35。災害復興はとくに土地紛争の 解決過程を観察する希少な機会である36。筆 者グループは2013年・2019年・2022年の3 度にわたり、2004年インド洋津波で10万人 を失った激甚被災地アチェ州の州都バンダア チェにおいて、地元シャクアラ大学との連携 で複数の村落で継続調査を実施し、またア チェ州高等裁判所、シャリア裁判所、村落 レベルの慣習的紛争解決組織に聴取りを行 い37、災害復興における土地境界確定や相続・ 養子縁組の困難な事例が、村落調停に連結す るシャリア裁判所によって解決されてきたこ とを見出した。その理由として、複数の村長 は、シャリア裁判所が紛争解決規範として各 集落の慣習法を受け入れてくれること、また 津波直後に巡回シャリア裁判所が被災各地に 派遣されアクセスが身近であったことを挙げ た。シャリア裁判官への聴取りにおいても、 長子相続からミナンカバウまで15に余る多 様な法文化のるつぼであるアチェ州におい て、全当事者が合意すれば慣習法を適用規範 とすることが合理的であり、コーランは明文 でそれを認めているとし、また巡回シャリア 裁判所を被災各地に派遣した理由は、各集落 の慣習的紛争解決制度を後見するためであっ たとした。法多元主義社会において、人々が 主体的に適用規範を選択し、またその目的で フォーラムを選ぶという Benda-Beckmann 夫妻の観察結果は、半世紀を経ても躍如で あった。

では当事者が適用規範について合意できない対立局面では、いかなる規範調整が可能なのか。スハルト開発独裁の終焉時、国やコン

セッションを賦与された開発事業者と、ウラヤット権を主張する慣習的コミュニティとの対立が多発し、各地で流血の惨事が続いたが、しだいに司法の場で争われる傾向が増した。普通裁判所の判断傾向は、1999年に提起されたタンジュン・ムリア訴訟の2006年最高裁判決において、独立以前のオランダ資本とスルタンとの土地租借協定に遡って慣習的集団の利用権を認定し、国有化後にも国によって当該利用権が承継されていると判断したように(高野2020, p.162)、司法は土地基本法の解釈問題に正面から立ち入らず、契約承継の問題として規範調整を図る態度であった。

これに対して、憲法裁判所が実定法と慣習 法の規範調整に正面から乗り出したケース が、2012年に提起された森林法違憲訴訟で あった。スハルト時代に開発手段として濫用 された 1967 年森林法は 1999 年に改訂され、 従来の「国有林」「権利林」の二分類に加え、 国有林の一部に「慣習林」を追加し(1条)、「慣 習的コミュニティ」の認定要件を定め(9条)、 コミュニティ森林管理について規定した。し かし慣習的コミュニティの立証要件は厳し く、むしろ慣習的利用を排除する根拠法規と して運用されているとする批判が高まった。 原告側(全国先住民ネットワーク AMAN お よびスマトラ島リアウ州・ジャワ島バンドン の住民団体) は、「慣習林」を国有林の一部 に位置づけた1999年森林法1条6項、また 慣習的コミュニティの認定要件として「現に 存続しその存在が公認され国益に反しない」 ことを求める同4条3項が、憲法18B条2

項・281条3項の慣習法・コミュニティ尊重 原則に反すると主張した。憲法裁判所判決 (Number 35/PUU-X/2012) は、森林法1条 6項を違憲と判断しつつも、同法4条3項の 慣習的コミュニティの保護要件については合 憲限定解釈を行い、憲法前文の建国精神が掲 げるインドネシアの国家統一原則の範囲内で 運用されるかぎり合憲とした (Constitutional Court of Indonesia 2013, p.281-283, p.293) o 同判決を受けて一連の大臣規則改訂が起こ り、「慣習林」は国有林から独立した森林と 位置づけられるに至っている。土地基本法が 曖昧に伏したまま、個別法で国有地採取権と 位置づけられて来た脆弱なウラヤット権の法 的性格が、同判決により独立の物権としての 認知へ向けて位置づけを高めたと考えられ る。

森林法違憲判決は、憲法という一国の最高 規範に依拠し、憲法裁判所という憲法解釈機 関を煩わせる大掛かりな営為によって、実定 法と慣習法の規範調整に挑む legal postulate の試みであったといえる。

5. 日本法ー判例法が媒介する法多元主義

(1) 実定法の経緯と特色

日本国憲法 29条1項は私権保障を宣言するが、しかし続けて2項で「財産権の内容は、公共の福祉に適合するやうに、法律でこれを定める」とし、また私法の基本法規である民法典 206条も「所有者は、法令の制限内において、自由にその所有物の使用、収益および処分をする権利を有する」と定め、「公共の

福祉」による私権制限に根拠を与えてきた。ここにいう「公共の福祉」は多義的であるが、災害国日本においては「防災」はその典型とされ、政府見解においても砂防ダム・防潮堤等の大規模防災インフラや都市計画事業による私権制限を当然視してきた38。たとえば2011年に生起した東日本大震災の直後に、国は、「多重防災」と称する全長400キロメートルに及ぶ巨大防潮堤建設を柱とするハードインフラ主体の防災基本方針を決定し、震災により人的物的被害を被った被災者がさらに数年間にわたる公共事業により生活再建を阻止される「復興災害」とも称される問題を来した39。

「公共の福祉」の名による国家事業が私権制限をどこまで制限しうるのか、日本の判例法による憲法解釈は、制限の重要性や態様を右辺とし、制限される私権の内容を左辺とする比例原則を要請している40。災害復興においては、右辺の「防災」の重要度が高いため、左辺における私権の重要性もまた強く主張されなければ私権制限に歯止めをかけることはできない。筆者は東日本大震災被災地における継続調査により、未登記の所有権や借地権、また伝統的な共同体の管理利用地である里山・海浜の入会権などの私権が、公共事業の推進に対して脆弱な地位に置かれる姿を見出した41。

私権の内容を定める日本の実定法は、明治 近代化により西洋から継受された 1898 年民 法典である。植民地支配を受けたアジア諸国 では資本主義取引に近代法を適用しつつ、日 常生活圏では慣習法の適用を許す法的多元主義が採用されたのに対し⁴²、日本の近代法整備方針は汎実定法主義であり、当初、富国強兵の手段として急進的な資本主義法制の確立をめざして、ドイツ民法第一草案の影響を受けた物権・債権の峻別、所有権の確定登記制度、物権取引の無因主義などを想定していた。しかしそのような急進的な近代主義路線は日本版法典論争として知られる社会的批判を生じ、現行民法典はその現実的妥協の産物として登場することとなり、また今日まで判例法による少なからぬ修正を経ている。

なかでも未登記の農地の保護に関しては、 現行民法典の登記対抗要件主義(177条)、 また取得時効制度(162条)は旧民法起草者 ギュスタフ・ボアソナードの影響を留めるも ので、登記の有無を問わず土地保有者に物権 としての最大限の保護を与える基礎であっ た。また小作権や借地権にも、所有権に対す る制限物権としての保護が及んだ。このうち 小作権は戦後の急進的な農地再分配を経て所 有権に格上げし、1952年農地法の農地耕作 者主義に結実した。借地権は判例法の蓄積の 末、20世紀前半に1909年建物保護法、1921 年借地法・借家法、1949年罹災都市借地借 家臨時処理法等の一連の特別法により保護が 強化された。

他方で、全国に残る地域社会の慣習的な共同利用地である里山や海浜の集団的財産権 (通称「入会権」)を、民法典は明文で公認している。すなわち当事者間の慣習を民法典の任意規定に優位させるとする総則の一般規定 (92条)、また物権編で「入会権」に言及する2つの明文を置き(163条・194条)、一連の入会判例の蓄積を見た⁴³。

しかし近年の政府の新自由主義傾斜に伴 い、とくに2011年の東日本大震災を契機に、 未登記の私権が復興事業を阻害しているとす る「所有者不明土地問題」が喧伝され、日本 の私法は大きく揺らいでいる。民法典の登記 対抗要件主義は、2018年の所有者不明土地 利用円滑化特別措置法、また2020年の民法 典改訂による相続登記義務化で終焉に向かい つつある (金子 2022)。また借地権保護は、 東日本大震災後に罹災都市借地借家臨時処理 法の廃止で大きく後退した(金子2016)。ま た入会権は、2019年の表題部所有者不明土 地登記管理適正化法により特定不能地とし て開発利用に供されようとしている4。2020 年にはこれら一連の総括というべく土地基本 法が改訂され、所有権者の「管理」責務の一 として登記義務(6条)を強調し、未登記地 の国有化に道筋を敷いた(松尾 2023)。

(2) 実定法と慣習法との乖離

(i) 耕作者の権利基盤

日本民法典は西洋から移植された実定法であり、導入当初から判例解釈や特別法による修正を通じて社会規範との妥協を重ねて来た。明治初期の地租改正や不動産登記制度の整備に伴い、政府は当初、土地取引による資本蓄積のために「登記なくして権利なし」のトーレンズ式確定登記制度の定立を図ったが(松尾 2018)、現行民法典は旧民法起草者ボ

アソナードの影響を残し、登記対抗要件主義 (177条) や取得時効制度 (162条) により未 登記の私権を保護した。このような民法典の 妥協色が、所有権の形式化・抽象化により交 換価値の最大化を図らんとする資本主義の要請にブレーキをかけたとの批判がある ⁴⁵。 しかし、移植された西洋法の社会的浸透を図る うえで、それは不可欠の妥協であったという べきだろう。

当時、農民は地租の金納に苦しみ、自作農 比率は明治初期7割から明治後期に3割へと 急減し、耕作者の地位は、底地所有権売買に より容易に立退きを迫られる小作権に貶めら れていった。民法典は永小作権の対抗要件 として登記を求め(273条)、単純小作は契 約自治に委ね、全国で小作闘争が多発した。 1920年代以降の小作調停制度が設けられた が、その規範調整を踏まえた小作法草案は日 の目を見ることなく⁴⁶、結局は戦後の自作農 創設特別措置法による急進的な農地再分配を 待つこととなった。

戦後の1952年農地法は農地耕作者主義に立ち、農民の直接選挙で選ばれる農地委員会を置き、農地の譲渡・賃貸・用途転換を規律する民主的な自主管理を敷いた。それは急進的な実定法改革を通じた、近代法導入以前の各地の慣習的農業秩序の全面的復権を意味したと言えるだろう。

しかし新自由主義の進む今日、実定法は農地自主管理の急速な解体へと再び舵を切っている。2013年国家戦略特区法が牽引する形で、2015年農地法改訂が起こり、農地耕作

者主義(3条2項)に風穴を開ける一般法人の農地売買が解禁された。また同年の農業委員会法改訂により農地委員の選挙制度が廃止され、市長による任命制に移行した。

(ii) 集団的法秩序

明治近代化以前、山林原野や海浜は地域集 落の生活を支える資源採取の場であり、近世 初期までに各地で「山論」と称される集落間 の紛争処理を通じて集団的所有の境界(山切 り)が確定していた。そうした集団的所有は 「村持ち」「村中持ち」など多様な呼称がなさ れているが、日本の法学界では入会権と呼び ならわしている47。明治近代化後、当初は土 地所有権分類として官有・民有とは別に地域 集団の「公有」が採用されたが、1874年の 官民有区分によって廃止され、以後、入会地 は民有地として土地台帳に記載されないかぎ り官有地に編入されることとなり、まさにア ジア植民地法における荒蕪地国有化であっ た。しかし官民有区分に対抗し入会地を民有 形式で保全しようとする法的な模索が各地で 起こり、集団成員の共有名義によるいわゆる 記名共有地、集団代表の個人名義による共有 総代地、あるいは集落名による字持地のなど の便官的な記載が行われた。それは地域集団 の側が国家法を活用し、自らの地位を実定的 に保全しようとした一つの legal postulate の ありかたであった。

しかしその後、現行民法典が入会権を明文 で公認したことから(263条「共有の性質を 有する入会権」、294条「共有の性質を有し ない入会権」)、官民有区分時代の土地台帳の 擬制的記載はことさら修正もされず存続し た。また上記のように民法典は強制登記制度 を採用しなかったことから入会権の登記がな されることも稀であった。そのため、1960 年代に実施された土地台帳と不動産登記制度 の一元化の際に、かつての土地台帳の記載が そのまま登記制度に引き継がれ、今日に至る ものが多い。社会的現実においても、集落共 同による山林原野の入会慣行は今なお日本の 土地利用の一形態であることは疑いなく、林 業の隆盛時代は去ったが、気候変動時代の今 日は治山治水・環境保全の視点でむしろその 意義は高まっている⁴⁸。

しかし 2011 年東日本大震災の復興を契機に、「変則型登記」が公共事業の迅速な実施を阻害しているとする国土交通省・法務省のキャンペーンが起こり 49、2019 年に表題部所有者不明土地登記適正化法が成立した。登記官の職権裁量で特定不能地としての登記を行い、裁判所の管理命令により管理者を指定し土地売却を含む管理権を委ねる手続であり(21条)、全国の入会権を解消し土地流動化を図る法的手段としての活用が危険視されている50。実定法による開発志向が、慣習法による環境配慮と対峙する新たな局面が現出しているといえよう。

(3) 紛争解決過程における規範調整

「変則型登記」をめぐる実定法と慣習法の 対峙は、行政運用の前線、また最終的には 裁判過程に規範調整を託されている。筆者 らは2011年3月に生起した東日本大震災以 後、主に岩手県沿岸被災地において防潮堤建 設・防災集団移転等の復興公共事業を継続観 察し、登記簿上で明治官民有区分時代に由来 する記名共有地などの「変則型登記」が係わ る事例が岩手県内で9千件余りに及んだこと を確認した。また入会集団を形成する地域集 落が類まれな対内的調整能力を発揮し、公共 事業の進捗を促すため柔軟な合意形成に協力 する姿をも見出した51。また他方で、地域集 落が高台への防災集団移転のために入会地の 活用を希求しながらも、行政側が「変則型登 記」を理由に採用を拒む硬直的な実定法主義 を見出した52。総じて「変則型登記」問題と は、登記簿に依拠して権利関係を処理しよう とする行政運用のもたらす弊害であり、上記 のように民法典は強制登記制度を採らないこ とから地域集落の側は登記に拘らず現実の権 利関係を主張する。実定法と慣習法の対立と いうよりも、形式主義的行政運用と実体的な 法社会的現実との対立である。

表題部所有者不明土地登記適正化法の行政 運用について、兵庫県内の不動産登記制度 の運用を所管する法務局・支部への筆者ら の2023年1月時点の聴取りによれば⁵³、日 本政府の「国土強靭化」政策に応える砂防ダ ムや防災まちづくり関連の実施が7割を占め た。専門能力を有するごく少数の人員が、本 省から割り当てられたノルマを2日に1件の ペースでこなすべく東奔西走する姿があっ た。登記簿上での字持地や町内会名義の案件 は必ず地域での聴取り調査を実施するとした が、他方で、官民有区分時代に遡ると見られる複数名義の土地はあくまで通常の共有として扱い、入会権の調査は行われていない。最終的に特定不能地としての職権登記後に、地域集団による紛争が提起される可能性は残るが覚悟のうえであるとした。

土地所有権をめぐる裁判紛争における国側 の主張は、所有権が行政処分により創設され るとする実定法主義であり、つまり官民有 区分やそれに対する不服申立て機会であっ た 1899 年国有土地森林原野下戻法の時点で 国有が確定したとする主張である。しかし最 高裁判所は、土地に対する明らかな具体的支 配力を判断根拠として所有権の存否を判断す る、いわゆる「所有者自然決定説」を判例法 として確立している(「三田用水事件」最高 裁判決昭和 22 年 12 月 18 日·訟務月報 15 巻 12号1401頁、また「道頓堀事件」大阪地裁 判決昭和 51 年 10 月 19 日·判例時報 829 号 13頁)。また官民有区分で官有地とされたの ちにも国が地域集団の実効的支配を放置し ている場合、「国有地入会」の主張が可能で あるほか54、黙示的公用廃止論による取得時 効が認められる可能性がある。つまり日本の 判例は、慣習法上の事実に沿って実定法上の 所有権の存否を判断しようとする、融和的な legal postulate を採用しているということが できる。したがって表題部所有者不明土地登 記適正化法の運用においてたとえ行政側が所 有者特定不能地として職権登記を行っても、 司法の場で入会権ないし入会集団の所有権を 主張する余地がある。

また司法的解決を待つまでもなく、地域集 団が独自に入会権の自衛に乗り出す例もあ る。兵庫県豊岡市近郊の某集落は、集落中央 の伝統的な集会場所について登記簿の記載を 欠き、法務局の職権探索の対象となったが、 これを契機に、地域集団の団体名義による新 たな所有権登記をめざし、地方自治法の「認 可地縁団体」としての法人格が取得された。 「認可地縁団体 | 制度はそれじたい実定法と 慣習法の妥協の産物であり、伝統的な地域集 団に法人格を付与する条件として一定の近代 的な修正が求められる(たとえば団体の意思 決定方式について伝統的な一世帯一票方式を 排除し、個人主義的な一人一票方式を義務づ ける)。同集落は、自治的秩序の自衛のために、 あえて実定法と慣習法の妥協を選びとった例 である。

逆に、早期に山林原野の地籍確定が完了し変則型登記が残っていないがために、法務局による職権探索の運用が皆無である地域もあり、兵庫県養父市がその一例である。養父市は政府自民党の進める「国家農業戦略特区」の第一号案件で、農地法の農地耕作者主義を適用除外し資本家による農地購入を推進する規制緩和政策のモデルケースとして知られている。しかし国の新自由主義的な狙いに反し、養父市の進める13の特区事業において実際の農地所有権の取得は稀有であり、ほとんどの投資事業は条件付きの借地権設定に依拠している(衣笠2021)。筆者らの養父市行政・特区投資家・地域農民に対する聴取りによれば55、特区進出に当たっては地元集落の

事前合意が必須であり、借地契約の付帯条件 として地域社会への貢献が求められ、条件違 反に際しては投資家の撤退義務があり、すで に複数の撤退事例が起こっていた。つまり国 が狙う土地流動化に、地域集落がブレーキを かけ、自ら特区企業の選別監督に乗り出す実 態であった。

さらに筆者らが見出したのは、養父の地域 集落が農地・山林の共同管理のみならず、地 方自治法における自治会、農事法における集 落営農組合、災害対策基本法における自主防 災会、社会福祉面の子育て支援センター、ま た文化財保護法上の史跡や文化遺産管理など のじつに多くの実定的な行政機能を積極的に 担う実態であった。ただし、これら複数の行 政機能を通貫する意思決定手続は、今なお伝 統的な一世帯一票のコンセンサス方式である ことが伺われた。日本の地域集団が実定法と 慣習法の緩やかな連続性の中で、住民自治の 基盤を維持していることは注目に値し、そ れはかつて戦時下の農村社会の観察に依拠 して形成された Chiba (1986) の神道型 legal postulate とは異なる今後の展開を予想させ る。

6. 総括:法多元主義へ向けた法創造

法多元主義はかつてアジア・アフリカ社 会の後発性として論じられ、慣習法を克服 する実定法への一元化が推奨された。しか し Tamanaha (2021) の指摘するように法多 元主義は歴史的に常在し、なかにはオスマ ン・トルコのように属人法の尊重に徹して 五百年の繁栄を築いた鷹揚な法多元社会も存在した。法の多元性自体が問題なのではなく、むしろ規範としての実効性が問題となっている。かつてローマ帝国の万民法(ius gentium) は普遍的な上位原則を発達させたが、「実定化された自然法」とも呼ばれたように、万民が納得する合理性がその実効性の源泉であった。今日のドナー由来の実定法改革は外資導入型の規制緩和モデルを是とするが、その合理性は万民にとって必ずしも定かではない。実定法改革が社会規範から遊離して強引に進むとき、法は人々の規範意識に裏打ちされない一片の紙となり実効性を失うであろう。そのような法を国家がもし強引に執

行するならば、社会規範との衝突から一国の 平和的秩序をも乱すであろう。

実定法と社会的規範との乖離を、各国社会がどのような legal postulate を通じて架橋しようとしているのか。本稿ではドナー由来の土地法・森林法改革に焦点を当て、人々の法認識において長らく確立してきた伝統的な耕作権や集団的権利との乖離を見出し、その乖離を埋める紛争解決の動向を複数のアジア諸国について概観した。総括として、以下の違いを分類整理できるのではないか(表2参照)。

一つは、実定法がドナー由来のトーレンズ 式権原確定登記制度を嚆矢とする土地流動化

表 2: 実定法と慣習法の規範調整をめぐる legal postulate の概括的分類

	国家法 (公法)	市場法(私法)	慣習法
汎実定法主義	タイ土地法	タイ民商法典	取得時効中の占有権
	カンボジア土地法(登記効力 要件) (取得時効の廃止) (先住民族規定)	カンボジア民法典 (登記対抗要件) (取得時効制度) (慣習法の容認)	- タイ Chapchorng - カンボジア Pokh - ミャンマー Damaugya →永続的権利 BoBaPain
	ミャンマー農地法・荒蕪地休 閑地処女地法	英国法由来のビルマ法典 (財 産移転法)	
法多元主義	→インドネシア農地基本法 (農地耕作者主義、個的な 慣習権の物権化、公共原則 下で集団的権利 Hak Ulayat の公認) →地方自治法による住民自治	インドネシア民法典物権規定 (取引促進)の廃止	◆集団的権利 Hak Ulayat ◆地方自治法/条例による伝 統集落 Gampong の自治
		タンザニア土地法(土地取引 促進) ⇔村土地法(分割・売買で個 的所有権に)	村落調停による自治
実定法修正主義	日本の農地法(農地耕作者主 義) ⇔ 2015 農地法規制緩和、2018 所有者不明土地円滑化法、 2018 アイヌ尊重推進法他	日本の民法典(登記対抗要件 主義、入会権公認規定)	◆地方自治法の住民自治(自治会・認可地縁団体)◆判例法による入会法理(コンセンサス、離村失権等)

(筆者作成)

の制度設計を採用し、司法現場もその機械的 適用に任じる汎実定法主義である。タイの 1954年土地法の実施はその例であり、裁判 現場の汎実定法主義が揺るぎなく、国民の規 範意識と対決する局面ではクーデターによる 弾圧が繰り返される開発独裁体制が健在であ る。ただし裁判所付属の調停制度や人権委員 会など実定法主義の拘束が弱いフォーラムに おいて、妥協的な legal postulate が引き出さ れる余地がある。

また汎実定法主義の一つの変異型というべく、近年のドナー由来の実定法改革の中に、土地流動化の枠組みと並行して、先住民族の権利の公認制度などの規範調整を組み込む、ある種の法多元主義的アプローチが見られる。しかしカンボジア 2001 年土地法の集団的財産権規定にみたように、公認のための立証要件のハードルが極めて厳しく、保護よりも規制の制度装置となっている。また将来的な分割解体を見込むあくまで暫定的な慣習秩序の公認に過ぎない意味で、いわば漸進的な実定法主義である。司法現場は判断回避の姿勢が見受けられ、結果として汎実定法主義の容認に終わっている。

これに対して、実定法が慣習法を正面から 公認し、司法現場も積極的に規範調整に任じ る、名実ともの法多元主義が存在する。日本 版法典論争を経て、西洋由来の民法典に慣習 法の公認規定を組み込んだ日本はその例とい えるが、民法典は概括的規定に留まり、具体 的な規範調整は判例法の形成に委ねられてき た意味では、漸進主義的な法多元主義という べきである。近年、新自由主義の色濃い法規が林立し登記の義務化などの実定法主義を強めているが、司法の場は規範的事実に依拠して私権の存否を判断する姿勢を今のところ崩していない。そのような裁判実務における揺るぎない事実重視は、憲法 29 条 1 項の私的財産権保障に裏打ちされた私権秩序の強度に根ざしていると考えられる 56。

他方で、憲法規範を正面に据えて、演繹的に実定法秩序を改造し慣習法を論理整合的に位置づけていこうとする、実定的な法多元主義ともいうべき野心的な legal postulate が、インドネシア森林法をめぐる憲法裁判所の違憲判決に見いだされる。スハルト独裁解体後の憲法改正により、慣習法を公認する明文の憲法規範が規定されたことが、意欲的な法多元主義の推進基盤となっている。

アジア・アフリカ諸国は今後、以上のような異なる道筋のいずれを選んでいくのだろうか。外資導入を図らんとすればドナー・モデルの採用を迫られ、法多元主義は否定的な様相を深める。逆に、インドネシアが意欲を見せる憲法以下の演繹的な実定法秩序における慣習法の公認は、積極的に法多元主義を構築する理想に輝いているが、同国の民法典改革の遅れに見られるように容易な道のりではない。日本の歩んできた判例法による漸進主義的な法多元主義は、現実的な選択肢である可能性がある。そのような漸進主義を支える法主体は、最終的な判断者のみならず、実定法と慣習法の乖離を乗り越えようと挑戦する原告集団、またそれを支える法曹や支援者の総

体である。そのような漸進的な法創造に携わるたゆみない人々の努力こそが、当該社会のlegal postulate の真髄と言えるのだろう。

参考文献

- 一石井米雄(1975)『タイ国―ひとつの稲作社会』 東南アジア地域研究研究所
- 一梅原弘光編(1991)『東南アジアの土地法制と農業変化』アジア経済研究所
- 一大河純夫(1990)「小作権の"当然承継論"をめ ぐる明治20年代の大審院判例について」、乾昭 三編『土地法の現代的展開』法律文化社
- 一川島武宜(1987)『新版所有権法の理論』岩波書店
- 一金子由芳(2014a)「災害復興における参加の手 続保障-日本・タイ・インドネシアの比較検討」 国際協力論集、21巻2・3号合併号、神戸大学 大学院国際協力研究科、p.1-40
- -金子由芳(2014b)「災害復興における国家と私権のゆくえ-東日本大震災とアジア」、小柳晴春一郎編『災害と法』国際書院
- 一金子由芳(2015)「アジアの災害復興における私権補償と司法アクセス」国際協力論集、22巻2・3号合併号、p.1-42
- -金子由芳(2016)「罹災法廃止をめぐる被災借地 権者の問題」、『復興』17号、日本災害復興学会、 p.47-56
- 一金子由芳(2022)「所有者不明土地問題にみる被 災者の私権保障:東日本大震災十年の事例検証」 国際協力論集 30 巻、p.1-29
- 一河森正人(2013)「タイの生活保障におけるコミュニティの位置づけをめぐって」、『地域研究』、13巻1号、p.186-201
- 一北原淳(2002)「タイ近代における小農創出的土地政策への道(上)(下)」、『経済科学』50(2) p.21-40・50(3) p.21-39
- 一衣笠智子・衛藤彬史・安田公史(2021)『養父市の国家戦略特区の効果の検証』、神戸大学大学院経済学研究科
- 一小高剛(2011)「震災と財産権」『ジュリスト』 1427 号
- 一塩崎賢明(2014)『復興〈災害〉―阪神・淡路大震災と東日本大震災』、岩波書店
- 重富真- (2009) 「タイにおけるコミュニティ主 義の展開と普及 - 1997 年憲法での条文化に至 るまで-」、『アジア経済』 50 (12): p.21-54
- 一鷹巣信孝(2003)『所有権と占有権』成文堂
- 一高野さやか(2020)「慣習法と国家法」、島田弦編『インドネシア』(旬報社) p.147-170
- 一高村学人(2018)「所有者不明土地問題を問い直 すーアンチ・コモンズ論からの問題再定義」『土

- 地総合研究』26巻4号、p.72-90
- 一千葉正士 (1998) 『アジア法の多元的構造』 成文 堂
- 一寺尾仁(2021)「林地における土地所有の現状と 課題および展望」、地域開発636号 p.55-59
- 一中尾英俊(2007)『入会権の判例総合解説』信山 社
- ボアソナード民法典研究会編(2000)『ボアソナード民法典資料集成:再閲修正民法草案注釈第二編物権/部』雄松堂出版
- 一法務省民事局民事第二課(2019)『変則型登記の 解消に向けた法律上の措置に関する担当者骨子 案の補足説明』法務省
- 一松尾弘 (2018) 「日本における土地所有権の成立 - 開発法学の観点から」、『慶應法学』 41 号
- 一松尾弘(2023)『土地所有を考える:所有者不明 土地立法の理解を深めるために』日本評論社
- 一安田佳子 (2007)「カンボジア民法典と土地法」、 香川孝三・金子由芳『法整備支援論 – 制度構築 の国際協力入門』ミネルヴァ書房
- 一山本敬三 (2004)「憲法システムにおける司法の 役割」、『法律時報』76巻2号、p.59-70
- —Asian Development Bank (2006) TA No.4595-THA Supporting Post-tsunami Activities & Coastal Zone Management: Final Report, ADB
- —Baird, Ian G. (2013) "Introduction: Indigeneity in 'Southeast Asia': Challenging identities and geographies," / Journal of Southeast Asian Studies/, Vol.50, No.1, p.2-6
- —Baird, Ian G., Leepreecha, Prasit & Yangcheepsutjarit, Urai (2017) "Who should be considered 'Indigenous'? A survey of ethnic groups in northern Thailand," *Asian Ethnicity*, Vol.18, No.4, p.543–562
- —Benda-Beckmann, F. von (1979) Property in Social Continuity: Continuity and Change in the Maintenance of Property Relationships through Time in Minangkabau, West Sumatra, Martinus Nijhoff
- Benda-Beckmann, Franz von, & Benda-Beckmann, Keebet von, and Wiber, Melanie,
 G. (2008) "The Properties of Property," in Franz Benda-Beckmann & Keebet von Benda-Beckmann and Melanie G. Wiber, Changing Properties of Property, Oxford University Press, 2008
- —Borrow, John, Chartrand, Larry, Fitzgerald, Oonage E. and Schwarz, Risa, eds. (2019) Braiding Legal Orders: Implementing the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, Center for international Governance Innovation
- —Burns, Anthony (2004) "Thailand's 20 year program to title rural land," Background paper

- prepared for the World Development Report 2005, No.31363, World Bank
- —Chiba Masaji (1986) Three-level Structure of Law in Contemporary Japan, The Shinto Society, in Masaji Chiba, eds. Asian Indigenous Law: In Interaction with Received Law, Routledge
- —ClientEarth (2019) /Toolkit for Enabling Laws on Community Forestry/, ClientEarth
- —Constitutional Court of Indonesia (2013) VERDICT Number 35/PUU-X/2012 (May 16, 2013), retrieved at https://en.mkri.id/index. php/court/decision?page_paging=3
- —Cowen, Denis V. (1962) "African Legal Studies - A Survey of the Field and the Role of the United States," 27 Law & Contemporary Problems, 545
- —Davidson, Jamie S. & Henley, David (2007) The Revival of tradition in Indonesian Politics, Routledge
- —Davis, Kevin E. and Trebilcock, Michael (2008) "The Relationship between Law and Development: Optimists Versus Skeptics," Asian Journal of Comparative Law, Vol.56, No.4,
- —Dithanan Senrit & Sangdao Wongsai (2013) "Land use change after Tsunami, Cherng Talay Sub-district, Thalang, Phuket, Thailand," Proceeding at Conference: the 1st Annual PSU Phuket International Conference 2012, Phuket, Thailand
- —De Soto, Hernando (1989) The Other Path: The Invisible Revolution in the Third World, Harper and Row, New York
- —De Soto, Hernando (2000) The Mystery of Capital: Why Capitalism Triumphs in the West and Fails Everywhere Else, Basic Books, New York
- —Fallers, Llyod (1962) "Customary Law in the New African states," 27 Law & Contemporary Problems, 605
- —Fitzpatrick, Daniel (2017) "Disputes and Pluralism in Modern Indonesian Land Law," Yale Journal of International Law, Vol.22, No.1, p.169-208
- —Fitzpatrick, D., & Compton, C. (2021) Law, Property and Disasters: Adaptive Perspectives from The Global South. (1st ed.) Routledge. https://doi.org/10.4324/9781003175919
- —Hooker, M. B. (1988) Laws of South-East Asia, Volume II, Butterworths
- —Jaluzot, Beeatrice (2019) "Civil law in French Asian Colonies," in Yuka Kaneko, eds., *Civil Law Reforms in Post-Colonial Asia: Beyond Western Capitalism*, Springer 2019
- -Janse Ronald (2013) "A Turn to Legal Pluralism in Rule of Law Promotion?," 6

- Erasmus Law Review 181
- —Jaspan, Mervyn A. (1965) "In Quest of new Law: The Perplexity of Legal Syncretism in Indonesia," 7 Comparative Studies in Society and History 252
- —Kaneko, Yuka (2009) "An Asian Perspective on Law and Development, *in* Symposium: the Future of Law and Development, Part III," 104 *Nw. U. L. Rev. Colloquy* 186, http://www.law.northwestern.edu/lawreview/colloquy/2009/39/
- —Kaneko, Yuka (2010a) "A Procedural Approach to Judicial Reform in Asia: Implications from Japanese Involvement in Vietnam," Columbia Journal of Asian Law
- —Kaneko, Yuka. (2010b) An Alternative Way of Harmonizing Ownership with Customary Rights: Japanese Approach to Cambodian Land Reform, Journal of International Cooperation Studies. Kobe University, Vol.18, No.2, p.1-21
- Studies, Kobe University, Vol.18, No.2, p.1–21

 —Kaneko, Yuka (2012a) "Accompanying Legal Transformation: Japanese Involvement in Legal and Judicial Reform," in Cordero, J. A. S., eds., Legal Culture and Legal Transplants, Vol. I & II, International Academy of Comparative Law, 2012
- —Kaneko, Yuka (2012b) "Reevaluating Model Laws: Transplant and Change of Financial Law in Vietnam," *Journal of International Cooperation Studies*, Kobe University, Vol.19, No.2-3, p.1-37
- —Kaneko, Yuka, Matsuoka, Katsumi and Toyoda, Toyoda, eds. (2016) Asian Law in Disasters: Toward a Human-Centered Recovery, Routledge
- —Kaneko, Yuka, eds. (2019) Civil Law Reforms in Post-Colonial Asia: Beyond Western Capitalism, Springer
- —Kaneko, Yuka (2020) "Reconsidering the Contemporary "Legal Transplant": A Review from the Land Law Reforms in Vietnam and Myanmar," Asian Journal of Law & Society, Vol.8, Issue 1 (forthcoming), Cambridge University Press, p.402-428
- —Kaneko, Yuka (2021) "Origin of land disputes: reviving colonial apparatus in land law reforms", in Yuka KANEKO, Narufumi KADOMATSU, and Brian Z. TAMANAHA, eds. Land Law and Disputes in Asia: In Search for an Alternative Development, Routledge, 2021
- —Kaneko, Yuka (2022) Insolvency Law Reforms in the ASEAN Emerging Economies: Consequences of the Donor Model Designed for Economic Crises, Springer
- -La Porta, Rafael & Shleifer, Andrei (2014) "Informality and Development," *Journal of*

- Economic Perspectives, Vol.28, No.3, p.109-126
- —Merry, Sally Eagle (1988) "Legal Pluralism," 22 Law & Society Review 869
- —Mommsen, Wolfgang J. and Moor, J.A. de, eds. (1992) European Expansion and Law: The Encounter of Europe and Indigenous Law in 19th and 20th Century Africa and Asia, Oxford University Pres
- —National Human Rights Commission of Thailand (2015) Findings Report No.115/2558 Re: Allegation that Khon Kaen Sugar Industry Public Company Limited, recipient of a land concession to grow sugarcane and establish a sugar factory in Cambodia, has caused human rights violations against Cambodian citizens, retrieved as of July 2023 at https://www.nhrc. or.th/Home.aspx?lang=en-US AND
- —Okudaira, Ryuji (1985) "On the process of British colonialization and the social changes in 19th century: a study of the changes of the traditional legal system in the colonialization process" (in Japanese), *Southeast Asian Studies*, 23 (2), p.125-141
- —RECOFEC (2021) Thailand's Community Forest Act: Analysis of the legal framework and recommendations, Bangkok, RECOFTC
- —Rudy, L. H. (2019) "The Pathway of Civil Law Development in Indonesia: Law on Land," in Yuka Kaneko, eds., Civil Law Reforms in Post-Colonial Asia: Beyond Western Capitalism, Springer 2019
- —Sage, Caroline and Woolcock, Michael (2012) "Introduction: Legal Prulalism and Development Policy: Scholars and Practitioners in Dialogue," in Brain Z. Tamanaha, Caroline Sage and Michael Woolcock, eds. Legal Pluralism and Development: Scholars and Practitioners in Dialogue, Cambridge University Press 2012
- —Sakano, Issei (2021) "Land Ownership in Cambodia: Inter-Donor Debates for the Protection of Private Rights in Development," in Yuka KANEKO, Narufumi KADOMATSU, and Brian Z. TAMANAHA, eds. /Land Law and Disputes in Asia:In Search for an Alternative Development,/ Routledge, 2021
- —Simbolon, Indira (2002) "Access to Land of Highland Indigenous Minorities: the case of plural property rights in Cambodia," Max Planck Institute for Social Anthropology Working Paper No.42
- —Tamanaha, Brian, Z. (2021) Legal Pluralism Explained: History, Theory and Consequences, Oxford University Press
- -Taqwaddin, Husin & Teuku, Alvisyahrin (2016)

- "The legal framework of community-based land administration in tsunami-impacted areas of Aceh: a case study in Baitussalam Sub-District, Aceh Besar District, Indonesia," in Yuka Kaneko, Katsumi Matsuoka and Toshihisa Toyoda, eds./Asian Law in Disasters: //Toward a human-centered recovery. / Routledge, 2016
- —Teuku, Alvisyahrin, Taqwaddin, Husin, Rizki, Wan Oktabina & Risma, Sunarty (2023) "Aceh Post 2004 Tsunami Recovery: Strategies and Implications," in Yuka Kaneko, Teuku Alvisyahrin & Ebinezer R.Florano, eds., (2023) Human Life Recovery after Mega-Disasters in Asia: Joint Survey in Aceh, Sichuan, Tacloban and Tohoku Japan, Springer
- —Trubek, D. M. (2014) Law and Development: 40 Years after Scholars in Self Estrangement A Preliminary Review, *Legal Studies Research Paper Series* No.1255, University of Wisconsin Law School
- —UNDP/De Soto, Hernando (2008) Making the Law Work for Everyone I & II, Commission on Legal Empowerment of Poor and Unitated Nations Development Programme
- -- Upham, Frank (2018) *The Great Property Fallacy: Theory, Reality and Growth in Developing Countries*, Cambridge University Press (邦訳として金子由芳・入江克典訳『財産権の大いなる誤解』神戸大学出版会 2023)
- —Wittayapak, Chusak & Baird, Ian G. (2018) "Communal land titling dilemmas in northern Thailand: From community forestry to beneficial yet risky and uncertain options," Land Use Policy, No.71, p.320-328
- —World Bank/ Deininger, Klaus (2003) Land Policy for Growth and Poverty Reduction, World Bank, Washington, D.C.
- —World Bank/ Bruce, John W., Geovarelli, Renee, Rolfes, Leonard Jr., Bledsoe, David, and Mitchell, Robert (2006) Land Law Reform: Achieving Policy Objectives, A Synthesis Report, World Bank, Washington, D.C.
- World Bank Inspection Panel (2010)
 Investigation Report Cambodia: Land Management and Administration Project (Credit No. 3650 – KH), Report Number 58016, World Bank

注

- 1 Davis and Trebelicock (2008) にいう悲観論。 またKaneko (2009, 2010a, 2012b, 2019, 2020, 2022) 参照。
- 2 千葉 (1998)、Chiba (1986) 参照。

- 3 Chiba (1986, p.6-7) は「非公式法」を「公式法」 "official law"との対置で"unofficial law"と表 現するが、本稿では法と開発領域の通例に従い "informal law"と表記する。
- 4 なお Chiba (1986, p.8-9) は "indigenous law"を不文・成文を問わず植民地化以前より存続する各社会の拘束的規範を意味する広義で用い、千葉(1998)他で「固有法」と表現しており、今日でいう先住民族の権利論よりよほど射程が広い。本稿にいう「慣習法」(customary law)は千葉のいう「固有法」(indigenous law)にほば相当するが、先住民の権利としての誤解を避けるため千葉の用語法を踏襲しない。
- 5 Cornelis van Vollenhoven によるオランダ領 東インドの慣習法 adat の研究を嚆矢とするライ デン学派を始め、植民地時代の慣習法研究は今 日に至る非西欧法研究に継承されている。
- 6 Tamanaha (2021, p.14) は日常的な社会規範を "community law" と名付け、"community law" が統治法 "regime law" による公認制度に紐づけられていない段階を "customary law" と表現している。しかし本稿は、実定法による公認の有無は実定法側の事情であり、慣習法の存否や性格を決定づける要件ではないと考える。
- 7 Fallers (1962), Cowen (1962), Jaspan (1965) 等。
- 8 Tamanaha (2021, p.116-127) は欧米社会にお けるユダヤ法やイスラム法の公認の条件をめぐ る議論を俯瞰している。
- 9 Benda-Beckmann (1979) らの実証研究が知られる。また実定法による公認の埒外で自立する慣習法秩序をこそ「強い法多元主義」として肯定する Merry (1988) らの議論は一翼を占める。
- 10 Borrow, Chartrand, Fitzgerald and Schwarz, eds. (2019) 参照。
- 11 Sage and Woolcock (2012), p.1 参照。
- 12 La Porta & Shleifer (2014) は、インフォーマルな経済主体のフォーマル化を促す方策として、英米的な規制緩和型法制度の有用性を説く。
- 13 World Bank/ Bruce et al. (2006)参照。
- 14 World Bank/ Deininger (2003) 参照。
- 15 Kaneko (2010b) 参照。
- 16 梅原 (1991)、また Kaneko (2021)。
- 17 世界銀行等のドナーの関与を受けたベトナム 土地法 (1993 年・2003 年・2013 年・2023 年と 十年おきに改訂)、またミャンマー 2012 年農地 法・荒蕪地休閑地処女地法もこのカテゴリーに 該当しよう。詳しくは Kaneko (2020) 参照。
- 18 2013 年 8 月時点、筆者によるタイ内務省公共 事業都市計画局への聴取りによる。詳しくは金 子(2014a, 2015)。
- 19 北原 (2002) は、おりからスエズ運河開通に

- よるコメ輸出拡大を企図した土地囲い込み政策 を指摘する。
- 20 1932 年の初代立憲君主制憲法じたいサリット 将軍による軍事クーデターの産物であり、その 後も頻発するクーデターのたびに革命段布告 96 号・286 号・334 号他による 1954 年土地法改訂、 1968 年土地分配法、1975 年農地改革法などの 土地分配政策が喧伝され、近年も 2007 年クー デター後に 2008 年土地法改訂が起こっている。 クーデター後には欠かさず暫定憲法を経て恒久 憲法が制定を見るため、現行 2017 年憲法までに 20 の憲法を経ているが、歴代憲法は私的財産権 保障規定(現行 2017 年憲法では 37 条)と併せ て必ず農地改革による農民の生活保障(現行憲 法では 73 条)に言及するものとなっている。
- 21 地元 NGO である RECOFEC は、EU の支援を受けつつ、国際 NGO である ClientEarth 作成の "Toolkit for Enabling Laws on Community Forestry"の 10 指標に依拠し、「コミュニティ森林法」の内容的評価を行ない、国家とコミュニティの紛争解決をもたらし得ないと結論づけている(RECOFEC 2021, p.13-14)。 なお同Toolkit はネパール・フィリピン・タンザニアの制度経験を踏まえて開発された(ClientEarth, 2019)。
- 22 Baird, Leopreecha & Yangcheepsutjarit (2017) 参照。
- 23 自然災害・環境汚染等の緊急・危険事態において、首相が国民の生命・身体・財産の被害回避・ 鎮静のために裁量的命令権を行使し(環境保全 法9条)、また担当大臣が環境保全地区を指定 し緊急時に土地利用規制その他の必要措置を取 りうる(同43~45条)。
- 24 日本 ODA による立法支援を受け、奇しくも インド洋津波の生起直前の 2004 年 12 月に制定 され、災害時の事業決定迅速化規定 (45 条) が 適用された。
- 25 2013 年8月時点、チュラロンコン大学法学部およびタイ内務省災害防止管理局第11 区地方支部の協力により実施した調査であり、パンナー県ナムケム村、トゥブタワン村、トゥンワー村、またプーケット県コー・シデー集落、スリン・ビーチ、カマラ・ビーチの住民に聴取りを行った。詳しくは金子(2014a, 2015)。
- 26 2013 年 8 月時点、タイ政府海洋沿岸資源開発 研究所 Pinsak Suraswadi 部長への筆者の聴取 りによる
- 27 当時、第一草案は134カ条であったが、国会上院がわずか25カ条の第二草案を提案し、これに対して憲法上のレファレンダム規定に依拠した1万人の署名により第三草案(34カ条)が提起されるなど、政治劇のさなかであった。2013年8月時点、上記の海洋沿岸資源開発研究所Pinsak部長への聴取りによる。

- 28 フランス植民地時代のインドシナ連邦各地では、1925年コーチシナ登記令を嚆矢として、登記を効力発生要件とするトーレンズ式登記制度が漸次導入されたが、カンボジアはその射程から外れていた。Jaluzot (2019, p.120)参照。
- 29 世銀・ADB等の土地法支援はカンボジア土地環境資源省に対して実施され、経済開発の制度基盤として早期の権原確定による土地流動化政策を重んじたのに対して、日本の民法典支援はカンボジア司法省に対して実施され、真実の権利者の静法保全を重視した。安田(2007)、Kaneko(2010b)、また Upham(2018)第6章参照。
- 30 カンボジアにおけるフランス植民地裁判所が 現地法の解釈適用権を強めた過程で、クメール 法典は 1881 年に Adhemar Lecere により仏訳 されたが、土地法の記述は判読できず、他の情 報源も年代までには逸失したとする(Jaluzot 2019, p.10)。また Sakano(2021, p.39, Notes 2) はカンボジア国立文書館に残る古文書を独自調 査したが、ポケアに関する記述を確認できな かったとする。
- 31 Baird (2013, p.273) によれば、2012 年 1 月までに ILO (国際労働機関) 等の後援により 153件の申請が行われたが地方開発省の「先住民族性」の審査を通ったものは 30 件に留まり、さらに 2013 年 5 月時点で内務省の法人登記を経たものは 40 件の申請に対して 6 件に留まる。
- 32 World Bank Inspection Panel (2010)。世銀撤 退の経緯につき、Upham (2018) Chapter6 参照 6-
- 33 カンボジア法の詳細を解しない外国フォーラムにむやみに事件を上程し法律論から遊離することは、NGOの戦略的行動としては是としても、弱者の救済としては単発的勝利に留まるだろう。自国の司法の場で敢えて法律論を闘うことで、類似の事例の救済にも資する判例形成を促す役割が期待されていよう。
- 34 ラッフルズによる 1813 年の国有地リース制 (lease determinable at will)、また 1814 年の国 有地永小作制 (tenant) である。
- 35 Fitzpatrick (2017, p.203-207) は慣習的集落にとっての登記制度への対応の選択肢として、慣習的土地であるとの表示登記、集落成員の個別の土地占有権の登記、慣習的集団としての権原登記、慣習的秩序を分割し個別的権利を登記する等の選択肢を示しながらも、司法の腐敗から紛争処理は困難と結論づける。
- 36 Fitzpatrick & Compton (2021) 参照。
- 37 調査の概要につき、金子 (2014a, 2015), Kaneko (2016), Taqwaddin & Alvisyahrin (2016), Taqwaddin & Alvisyahrin (2023), Kaneko (2023) 参照。
- 38 小高(2011)参照。

- 39 塩崎(2014)、また金子(2014b)他。日本の 累積国際残高はGDPの230%に上るなか、政 府は、一般会計の外枠のオフバランス方式で32 兆円の「復興特別会計」を設け、公共事業を当 て込む業界を潤した。これは公共工事の乗数効 果による経済成長に期待する旧態依然たるケイ ンズ経済学に既定された日本の財政政策のなせ る醜態であると考えられる。
- 40 最高裁判決平成 14 年 2 月 13 日、民集 56 巻 2 号 p.331。
- 41 金子 (2014a, 2014b, 2016, 2022), Kaneko (2016) 他。
- 42 アジアにおける植民地法政策の比較について、 Hooker (1988)。
- 43 主な入会判例の集成として、中尾 (2007)参照。
- 44 金子 (2022) 参照。
- 45 川島(1987)は、背信的悪意者論などの日本 の判例法理が資本主義的要請と社会的配慮の妥 協の産物であることを批判した。
- 46 小作調停から小作法案に至る経緯について大 河 (1990)。
- 47 しかし実社会では入会権とは数村入会を意味 することが多い。
- 48 寺尾 (2021) 参照。
- 49 法務省民事局民事第二課(2019) p.3。
- 50 高村 (2018) p.15 では、対象地区の選定が恣意的であり、また地域住民が入会権を主張しても、法務省のマニュアルでは管理慣行証明書に加えて固定資産税課税台帳の写し等を求めるなど、従来の入会判例よりも要件を加重しており、住民の主張を断念させる運用が懸念されるとする。
- 51 たとえば岩手県宮古市金浜の防潮堤建設用地 買収について、金子 (2014b) 参照。
- 52 たとえば岩手県大槌町赤浜の防災集団移転に ついて、金子(2022)参照。
- 53 前掲金子 (2022)。
- 54 大正4年大審院判決は国有地入会を否定したが、昭和48年最高裁判決が判例変更を行い肯定に転じた。詳しくは中尾(2007)参照。
- 55 2023年3月、4月、8月時点。
- 56 憲法との関係において民法解釈を問い直す山 本 (2004)。

Customary Law in Contemporary Asia: Legal Postulate in face of Legal Transplants

KANEKO Yuka*

Abstract

As the pressure of "legal transplant" increases toward the "conversion" to the global models, normative gap is inevitably enlarged between thus transplanted formal law and the existing legal regime in each society. When such a "legal pluralism" amounts to intervene the fundamental norms which constitute the living law of people, but social complaints are only suppressed by the government, social conflict will be triggered until jeopardizing the national order. Here it is noted that certain countries maintain social order despite the increasing normative gap, while other countries result in serious disturbance until giving a rise to an authoritarian regime aiming at the control of social order. A possible explanation of this difference may be the difference of what legal ethnographer Prof. Masaji Chiba described as "legal postulate," or a unique attitude of each society in mitigating the risk of normative crash. As an attempt of comprehensive approach to comparative Asian law and society, through a focus on the land law and forestry law reforms rigorously led by the international donor agencies, we will be able to differentiate the modes of "compromise" between opposing norms in the course of critical dispute resolution, where the "customary law" in the sense of living law passed over through generations from the pre-colonial sui generis law in Asia can survive, and even call for certain modifications to the formal law to realize justice.

After identifying a few categories of "legal postulate," including a strict formalism (e.g. Thailand), a gradual formalism (e.g. Cambodia), a legal pluralism by formal law reforms (e.g. Indonesia), and an incremental legal pluralism by case law (e.g. Japan), this paper concludes with an anticipation that an incremental modification of formal law through judicial recognition of costmary justice is a realistic way to bring about peaceful

^{*} Professor, Graduate School of International Cooperation Studies and Center for Social System Innovation, Kobe University.

Asia through the perpetual attempt of democratic formation of law by the social actors from the bottom-up.